



دائرة الإتصالات المؤسسية وأمانة السر هاتف:٥٥٠١١١١ فرعي ٢٠٨ بريدالكتروني: info@ssiu.gov.jo



صاحب الجهلة الهاشمية الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم

## الإستثمار لضمان مستقبال الأجيال.

رؤيتنا:

تحقيق عوائد مجدية ومستمرة على الأموال المستثمرة وتوفير السيولة اللازمة لمواجهة الإلتزامات المستقبلية لمشتركى الضمان الإجتماعي والمساهمة في نمو الاقتصاد الوطني واعتماد أفضل المعايير الدولية في الأداء الإستثماري.



الشقية لدينا إبمان عميق في الوحدة الإستثمارية. التمكيين: نثق بقدرة موظفينا على إتخاذ القرارات السليمة. مكافأة الجديرين: نقدد دوى الأداء المتميز. النزاهة الإلتزام بالأمانة والموضوعية. التركيز على المنتفعين: المنتفعين هم جوهر أفكارنا وآرائنا وأفعالنا. الشفافية: تتسم جميع قراراتنا بالوضوح والانفتاح. العمل بروح الفريق: نتعاون لتحقيق رسالتنا وأهدافنا. المسؤولية الإجتماعية: نولى المجتمع حقه من الرعاية والاهتمام.

# المحتويات:

هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية	١٣
كلمة رئيس هيئة الوحدة الإستثمارية	١٧
الهيكل التنظيمي للوحدة الإستثمارية	۲١
أعضاء هيئة الإدارة	70
الإدارة التنفيذية	47
نشاطات الوحدة الإستثمارية وانجازاتها خلال عام ٢٠٠٨	٣٧
الأداء المالي للوحدة الإستثمارية خلال عام ٢٠٠٨	٤٧
دليل الحاكمية المؤسسية	09
دور الوحدة الإستثمارية في المسؤولية المجتمعية	٧١
بطاقة الأداء المتوازن للوحدة الإستثمارية لعام ٢٠٠٩	٧٤
القوائم المالية الموحدة	٧٩

هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية



# هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية:

تأسست الوحدة الإستثمارية بموجب النظام رقم ١١١ لسنة ٢٠٠١ نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، الصادر بمقتضى المادة ٧٦ من قانون الضمان الإجتماعي رقم ١٩ لسنة ٢٠٠١ ، وقد باشرت عملها فعليا مطلع عام ٢٠٠٣ بعد إقرار استراتيجيات الإستثمار التي تحكم عملها.

وتتألف هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية من تسعة أعضاء برئاسة رئيس الهيئة وعضوية كل من مدير عام المؤسسة (نائبا للرئيس)، وعضوين احدهما عن ممثلي العمال والثاني عن ممثلي أصحاب العمل يسميهما مجلس لمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي من بين أعضائه بالإضافة إلى خمسة أعضاء من ذوى الخبرة والكفاءة يعينهم مجلس الوزراء وهم:

#### رئيس الهيئة:

الشريف فارس شرف منذ ٢٠٠٨/١١ وحتى الآن.

السيد مفلح عقل من ٢٠٠٥/١١ وحتى ٢٠٠٨/١١.

#### الأعضاء:

الدكتور عمر منيف الرزاز / نائب رئيس الهيئة/ مدير عام المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي.

السيد مازن المعايطة.

السيد محمد العبدللات.

السيدة مجد شويكة .

المهندس بشر جردانة.

السيد عمر ملحس.

الدكتور احمد زيادات.

الدكتور إبراهيم سيف.

• مدقق الحسابات : أرنست اند يونغ



كلمة رئيس هيئة الوحدة الإستثمارية



المرحلة البرونزية، فقد شكلت رؤية حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حول التميز الإداري، نقطة انطلاق للوحدة الإستثمارية في توجهها لنيل الجائزة، حيث تم إعداد الخطط وإنشاء فرق العمل المتخصصة في الوحدة الإستثمارية لإنجاز هدف التميز للوحدة الإستثمارية أولا وللمشاركة في الدور الذي يقع على عاتق جميع المؤسسات في نشر ثقافة التميز وتعزيز الوعي بمفاهيم الإبداع والجودة بين مؤسساتنا الوطنية.

ولان الوحدة الإستثمارية مؤسسة موجهة بالنتائج فقد تم إعداد الخطة الإستراتيجية للفترة ٢٠١٨. ٢٠٠٨ واستخدمت نظام بطاقة الأداء المتوازن في متابعة أدائها لمتابعة تنفيذ المشاريع وخطط العمل السنوية وقامت بوضع مؤشرات الأداء الرئيسية مستندة إلى معايير دولية وخاصة لمؤشرات الأداء الرئيسية للأهداف وبعض مؤشرات الأداء المالى.

كما وتنبهت الوحدة الإستثمارية إلى أهمية التركيز على متلقي الخدمة فقامت بإعداد منهجية لقياس والتعرف على احتياجات متلقي الخدمة من خلال عدة قنوات أهمها استقصاء رضاهم والزيارات واللقاءات وبرنامج الاقتراحات والشكاوى ، وإجراء مسح سنوي لقياس مستوى رضا متلقي الخدمة لتغطية مجالات قياس مختلفة .

وانطلاقا من دور الوحدة الإستثماري والاقتصادي الوطني في حيازة المزيد من أسهم المشاريع التي تشملها عملية الخصخصة فقد وقعت الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي خلال عام ٢٠٠٨ اتفاقية بقيمة ٨, ١٣٥ مليون دينار، لتملّك باقي حصة الحكومة في مجموعة الإتصالات الأردنية.

ونجم عن الاتفاقية المبرمة رفع مساهمة الضمان الإجتماعي في مجموعة الإتصالات من ٤,٧٠٪ إلى ٢٩٪.

وعلى صعيد آخر فقد شاركت الوحدة الإستثمارية بمنح قرض بقيمة ٣٥ مليون دينار لصالح مؤسسة استثمار الموارد الوطنية وتنميتها من خلال تجمع بنكي مع بنك الإسكان للتجارة والتمويل.





يسرني أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي للوحدة الإستثمارية وبياناتها المالية للسنة المنتهية في يسرني أن أضع بين أيديكم

لقد امتازت رحلة الوحدة الإستثمارية منذ عام ٢٠٠٢ بالعديد من الانجازات، ولطالما كان دليلنا الإمتياز والتفوق... والذهاب إلى ابعد مما يمليه الواجب، والمحافظة على أعلى المعايير ومتابعة أدق التفاصيل، وتجاوز توقعات الآخرين. ومن هنا جاء الفوز للوحدة الإستثمارية كأفضل مؤسسة تشارك لأول مرة في جائزة الملك عبدالله الثاني لتميز الأداء الحكومي و الشفافية الدورة الرابعة (٢٠٠٩/٢٠٠٨) ضمن



كما وقعت الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي اتفاقية تمنح بموجبها المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري قرضا بقيمة ١٠٠ مليون دينار لتمويل جزء من مشاريع المبادرة الملكية السامية سكن كريم لعيش كريم وتأتي هذه المبادرة تنفيذا للأهداف الإستراتيجية للوحدة ومن ضمنها إعطاء الأولوية للإستثمار الوطنى المجدى بناءً على المبادرات الملكية.

و قامت الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي بتوقيع اتفاقية مع مركز إيداع الأوراق المالية، يقوم بموجبها المركز بتزويد الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي بنظام إلكتروني يوفر إمكانيات الإطلاع على ملكية وحسابات الأوراق المالية الخاصة بالمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي سواء كانت في السجل المركزي أو لدى أعضاء المركز من الوسطاء وأمناء الحفظ، بالإضافة إلى إمكانية الإطلاع على حركات التداول اليومية المنفذة من قبل شركات الوساطة على أسهم المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي علاوة على الإطلاع على كشوف الحساب المتضمنة الحركات المنفذة على حسابات المؤسسة، والإطلاع على حركات تحويل ملكيتها من الأوراق المالية من وإلى السجل المركزي.

لقد كان الربع الأخير من العام ٢٠٠٨ استثنائيا للوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي حيث تأثر الأداء المالي بالتراجع الحاد الذي شهدته الأسواق العالمية بشكل عام وبورصة عمّان بشكل خاص نتيجة الأزمة المالية العالمية ، فقد تراجع حجم موجودات الوحدة من (٢,٥) مليار دينار كما في نهاية أيلول إلى (٩,٤) مليار دينار كما في نهاية تشرين الأول وليعود بذلك حجم الأصول إلى نفس المستوى الذي كان عليه بداية العام ٢٠٠٨ ، علماً بأن أعلى مستوى لموجودات الوحدة كان قد بلغ (٢,٢) مليار دينار كما في نهاية تموز ٢٠٠٨ .

وختاما لابد من التأكيد على أن سياسة الإستثمار في الوحدة الإستثمارية تقوم على مرتكزات وتوجهات أساسية من أهمها الإستثمار طويل الأجل، التوزيع المناسب للأصول ضمن مستويات مخاطر مقبولة، وإستقلالية القرار الإستثماري، الحاكمية المؤسسية، وتجنب المضاربة كل ذلك بهدف تحقيق عوائد مجدية ومستمرة وتوفير السيولة اللازمة لمواجهة الإلتزامات المستقبلية لمنتفعى المؤسسة العامة

للضمان الإجتماعي والمساهمة في نمو الاقتصاد الوطني من خلال اعتماد أفضل المعايير الدولية في إدارة الإستثمار. ويعتبر التوزيع الاستراتيجي للأصول وإستراتيجية الإستثمار هما المحركان الرئيسيان للخطة الإستراتيجية للوحدة الإستثمارية للعام ٢٠٠٩ حيث سنسعى إلى إستخدام الموارد المالية المتأتية من الضمان الإجتماعي والأرباح وإستحقاقات الإستثمارات في مختلف المحافظ الإستثمارية للمحافظة على التوزيع الاستراتيجي لتلك المحافظ. وحيث أن محفظة الإستثمارات بالأسهم تشكل النسبة العظمى من إجمالي موجودات الوحدة، فإننا لن نقوم بالتوسع في هذه المحفظة خلال العام الحالي ما لم تتوفر فرص إستثمارية مشجعة ومجدية. وبالتالي فإنّ الإستثمارات ستوجه بشكل عام إلى المحافظ الأخرى وأهمها السندات والقروض والإستثمارات الخاصة والإستثمارات العقارية.

وبهذه المناسبة فإنني أؤكد على عزم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية مواصلة التقدم والنجاح مع الاستمرار في ضمان الجودة والتميز في الأداء. وإنني لعلى يقين من أن الوحدة ستحافظ على مستواها كواحدة من كبريات المحافظ الإستثمارية الناجحة بفضل ما تتمتع به من خبرة طويلة، وإخلاص وتفان في العمل.

ولا يسعني إلا أن أتقدم بالشكر لكل فرد من مدراء الدوائر وموظفي الوحدة لتشجيعه لجهودنا وإيمانه بها. وكلنا أمل في التعاون المشترك فيما بيننا لنحقق ما نصبو إليه في مستقبلنا معاً.

وفي الصفحات التالية ستجدون نبذة عن الوحدة الإستثمارية وأنشطتها وأهدافها ومشاريعها. والسلام عليكم.

فارس شرف

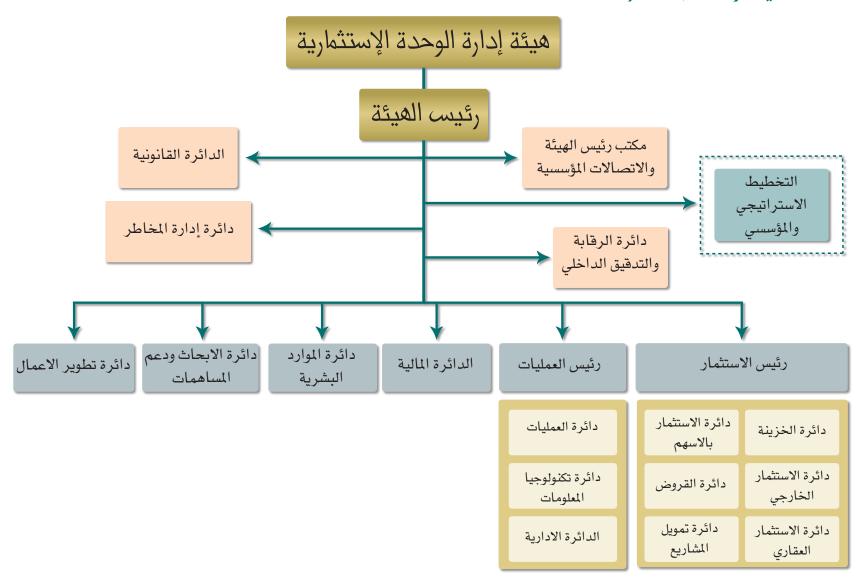




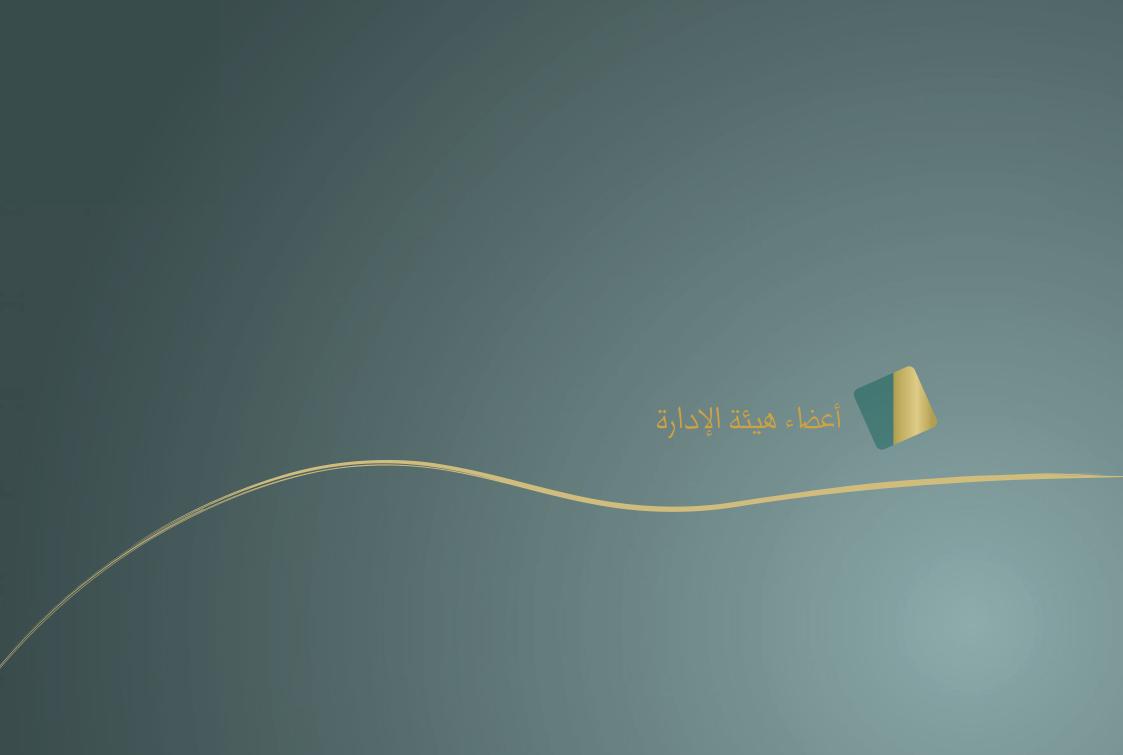
الهيكك التنظيمي للوحدة الإستثمارية



# الهيكك التنظيمي للوحدة الإستثمارية









# أه

# ا أسماء أعضاء هيئة الإدارة ونبذة تعريفية عنهم:

#### سيادة الشريف فارس شرف

#### رئيس الهيئة

المؤهلات العلمية: يحمل درجة الماجستير في الاقتصاد، والعلوم المصرفية، والنقد، ودرجة البكالوريوس في الاقتصاد والعلوم السياسية.

الخبرات: عين الشريف فارس شرف رئيسا لهيئة إدارة الوحدة الإستثمارية في كانون الأول ٢٠٠٨، وهو نائب رئيس مجلس إدارة شركة الملكية الأردنية، وقبل أن ينضم إلى هيئة الوحدة الإستثمارية شغل منصب مدير تنفيذي للأسواق الناشئة في دبي انترناشونال كابيتال، كما شغل منصب نائب الرئيس و نائب محافظ البنك المركزي في الأردن خلال الفترة من ٢٠٠٢-٢٠٠٨. وقبل البنك المركزي عمل مديراً تنفيذياً للإستثمار المصرفي وأسواق رأس المال في بنك الصادرات والتمويل في وأسواق رأس المال في بنك الصادرات والتمويل في محلل إستثماري في مؤسسة التمويل الدولية في واشنطن دي سي، وباحث اقتصادي في سوق عمّان المالي.



المؤهلات العلمية: يحمل درجة الدكتوراه في التنمية الحضرية من جامعة هارفرد وشهادة ما بعد الدكتوراه في القانون من نفس الجامعة.

الخبرات: تشمل خبرة الدكتور الرزاز العملية مجالات إدارة و تمويل مشاريع التنمية، وإعداد الدراسات القطاعية، و استراتيجيات التنمية الإقتصادية والإجتماعية و قد عمل الدكتور عمر الرزاز في دول مختلفة في العالم تشمل روسيا ودول البلطيق وآسيا الوسطى وإيران والسعودية و جنوب أفريقيا و أخيرا في لبنان.



#### السيدة مجد شويكة

المؤهلات العلمية: تحمل درجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية مع مرتبة الشرف الأولى من جامعة اليرموك وشهادة المحاسبة الإدارية الأمريكية من الولايات المتحدة الأمريكية (CMA).





#### المهندس بشر جردانة

المؤهلات العلمية: يحمل درجة الماجستير في الهندسة المدنية من جامعة كاليفورنيا وحاصل على العديد من الدورات و الشهادات في الكثير من المجالات مثل التفكير الإبداعي و التسويق و الإدارة العامة.

الخبرات: المدير التنفيذي لارابتك جردانة و رئيس مجلس إدارة البنك الاردني للإستثمار والتمويل وعضو مجلس إدارة في الشركات التابعة لارابتك جردانة وعضو في العديد من التحالفات والمنظمات والمؤسسات مثل (JABA) و (JEBA) و (WEF).



# السيد عمر ملحس

المؤهلات العلمية : يحمل درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية الدولية في جامعة بيرمنغهام في بريطانيا.

الخبرات: تدرج في عدة مناصب في بنك الإسكان للتجارة والتمويل حتى وصل إلى منصب رئيس مجموعة الأعمال المصرفية، وعمل في بنك الدوحة في قطر وعضو مجلس إدارة البنك الدولي للتجارة والتمويل في سوريا وعضو مجلس إدارة المجموعة العربية الأردنية للتامين.



#### السيد محمد العبدللات

ممثل عن مجلس إدارة الضمان الإجتماعي/ أصحاب العمل

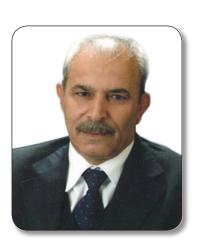
المؤهلات العلمية: يحمل درجة الماجستير في محاسبة إعادة التامين / جامعة القاهرة.

الخبرات: المدير التنفيذي لمجموعة نقل، وعضو غرفة صناعة عمان، رئيس مجلس إدارة شركة اللؤلؤة لصناعة الورق الصحي. كما عمل مستشاراً في رئاسة الوزراء، ومديرا عاما للمؤسسة الاستهلاكية المدنية، ورئيساً لمجلس إدارة شركة ناشونال للصناعة، ومديراً عاماً (بالوكالة) لبنك الأردن والخليج، والمدير التنفيذي لمؤسسة الأسواق الحرة، ومراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة.



### الدكتور احمد زيادات

المؤهلات العلمية: يحمل درجة الدكتوراه في القانون / جامعة لندن ، ماجستير في القانون / جامعة هارفرد. الخبرات: عميد كلية الحقوق في الجامعة الأردنية، مستشار قانوني لجامعة آل البيت، عضو في العديد من اللجان مثل اللجنة القانونية لنقابة المحامين واللجنة التحضيرية للفقر والبطالة والكثير من اللجان الأخرى ذات الأهمية و العلاقة بالقانون والتشريعات. محاضر ومدرس وعضو هيئة تدريس في العديد من الجامعات الأردنية.



#### السيد مازت المعايطة

ممثل عن مجلس إدارة الضمان الإجتماعي/ العمال

المؤهلات العلمية: بكالوريوس لغة عربية من جامعة اليرموك.

الخبرات: رئيس للاتحاد العام لنقابات العمال منذ ١٩٩٨، عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، عضو في جماعة الأخوان المسلمين، عضوفي المجلس الاستشاري الاقتصادي وعضوفي المجلس الأعلى للعلوم والتكنولوجيا، عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية جامعة الزرقاء الأهلية، عضو مجلس إدارة منظمة العمل الدولية ومحاضرفي العديد من الجامعات الأردنية والمعاهد الثقافية العمالية ومشارك في العديد من المؤتمرات العربية والدولية.



#### الدكتور إبراهيم سيف

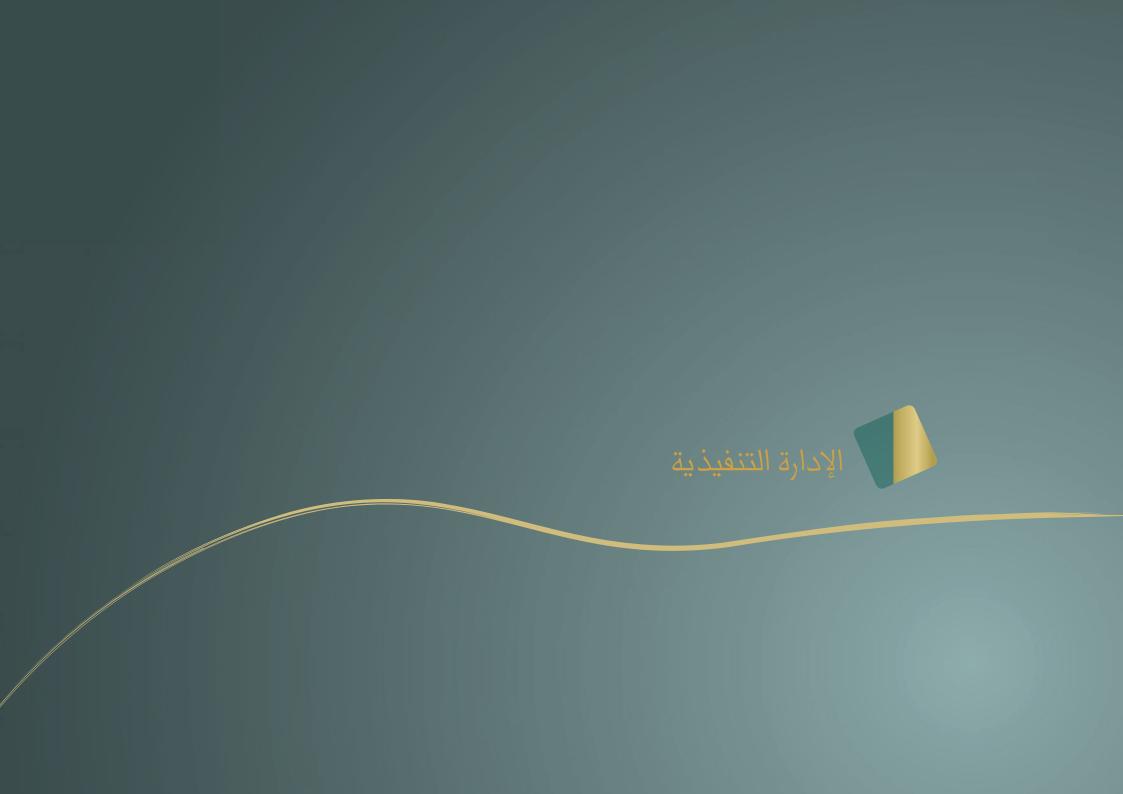
المؤهلات العلمية: يحمل شهادة الدكتوراه من كلية الدراسات الشرقية والإفريقية ـ جامعة لندن.

الخبرات العملية: يعمل حاليا امينا عاما للمجلس الاقتصادي الإجتماعي، عمل باحثا في مركز كارنجي للشرق و باحثا اقتصاديا في وحدة الدراسات الإقتصادية في مركز الدراسات الإستراتيجية/الجامعة الأردنية.

مارس التدريس في كل من الجامعة الأردنية وجامعة لندن وجامعة يبيل الأمريكية، ويعمل كذلك مستشارا لعدد من المؤسسات الدولية مثل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، ومنظمة العمل الدولية، زميل في منتدى البحث الاقتصادي وعضو في شبكة التنمية العالمية، وهو كذلك كاتب عمود اقتصادي في جريدة الدستور وجريدة الغد، وعضو في جمعية المنافسة الأردنية وجمعية الحوكمة.











#### دانة جنبلاط لغاية شهر ٧٠٠٨/٥

المسمى الوظيفى:مدير الدائرة القانونية.

المؤهلات العلمية: بكالوريوس حقوق/الجامعة الاردنية ماجستير ترجمة ولغويات من جامعة لندن الخبرات: ١٣ سنة خبرة .

#### رزان الهنداوي

المسمى الوظيفى: مديرة مكتب الرئيس والإتصالات المؤسسية.

المؤهلات العلمية: بكالوريوس في اللغة الانجليزية وآدابها من الجامعة الأردنية ودبلوم عالي في الدبلوماسية والخدمة الخارجية من المعهد الدبلوماسي الأردني .

الخبرات: ١٦ سنة خبرة في مجال العلاقات العامة والإتصال.

#### رنا صویص نایه شهر ۲۰۰۸/۱۰

المسمى الوظيفى: مدير دائرة الموارد البشرية.

المؤهلات العلمية: بكالوريوس هندسة صناعية من الجامعة الأردنية.

الخبرات: ١١ سنة خبرة في مجال إدارة الموارد البشرية والتطوير المؤسسي وانظمه إدارة المجودة.

#### سعيد شنان

المسمى الوظيفى: مدير الدائرة الإدارية .

المؤهلات العلمية: ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية.

الخبرات: ١٨ سنة خبرة في القطاع العام والخاص داخل وخارج الأردن في مجالات الإدارة والإدارة المالية وتدقيق الحسابات وتحليل الميزانيات.

# الإدارة التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم:

### أيمن أبو دهيم

المسمى الوظيفى: مدير الدائرة المالية.

المؤهلات العلمية: ماجستير محاسبة / بريطانيا وحاصل على الشهادات المهنية التالية:

CPA. JCPA. CMA. CFM. CBM. MBA

الخبرات: ١٤ سنة خبرة في مجال الإدارة المالية و تدقيق الحسابات و الائتمان المصرفي في عدد من البنوك التجارية والإسلامية والمركزية والشركات المساهمة العامة .

#### جهاد الشرع

المسمى الوظيفي: مدير دائرة الأبحاث ودعم المساهمات.

المؤهلات العلمية: ماجستير اقتصاد من معهد البحوث والدراسات الإقتصادية.

الخبرات: ٢٤ سنة خبرة في المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي في المجالات المالية والإستثمارية.

#### خالد الحنتولي نغاية شهر ٢٠٠٨/١٢

المسمى الوظيفى: مدير دائرة تكنولوجيا المعلومات.

المؤهلات العلمية: بكالوريوس حاسب الكتروني من جامعة اليرموك.

الخبرات: ٢٧ سنة خبرة في مجال إدارة تكنولوجيا المعلومات.

#### وليد مرجان

المسمى الوظيفى: مدير دائرة تمويل المشاريع.

المؤهلات العلمية: شهادة ماجستير في العلوم المالية والمصرفية من جامعة شمال ويلز/ بريطانيا.

الخبرات: خبرة ١٧ سنة خبرة في قطاع البنوك في مجال التسهيلات والائتمان المصرفي والإستثمار.

#### يزن سمارة لغاية شهر ٢٠٠٨/٧

المسمى الوظيفى: مدير دائرة الإستثمار بالأسهم.

المؤهلات العلمية: شهادة الماجستير في إدارة الأعمال / The City University، London المؤهلات العلمية: شهادة الماجستير في إدارة الإستثمار والاستشارات الإدارية.

#### عبد السلام نصير

المسمى الوظيفى: مدير دائرة إدارة المخاطر.

المؤهلات العلمية: ماجستير تمويل /الأكاديمية العربية للعلوم المصرفية.

الخبرات: ١٧ سنة خبرة في العمل المصرفي.

#### عصام الخطيب

المسمى الوظيفى: مدير دائرة القروض.

المؤهلات العلمية: شهادة الماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية.

الخبرات: ٢٠ سنة خبرة في قطاع البنوك والائتمان المصرف.

#### عماد القضاة

المسمى الوظيفى: مدير دائرة الخزينة.

المؤهلات العلمية: شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة Sul Ross State University

الخبرات: ٢٠ سنة خبرة في البنك المركزي الأردني في مجال الإستثمار و إدارة محفظة السندات.

#### محمد الماضي

المسمى الوظيفى: مدير دائرة الرقابة والتدفيق الداخلي.

المؤهلات العلمية: الماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية.

الخبرات :١٧ سنة خبرة في مجال التدفيق الداخلي.



نشاطات الوحدة الإستثمارية وانجازاتها خلال عام ٢٠٠٨





- ٢. المهارات الإشرافية.
- ٣. مهارات الإتصال.
- ٤. بطاقات الأداء المتوازن.
  - ٥. الأنماط الشخصية.
- ٦. التحفيز و التفكير الإيجابي.
- ٧. إدارة الوقت و ضغوط العمل.
  - .Advanced Excel .A
- ٩. إعداد و تحليل قائمة التدفقات النقدية.
  - ١٠. قانون ضريبة الدخل و المبيعات.
    - ١١. المحاسبة لغير المحاسبين.

#### ج. التدريب:

- ١. بلغت نسبة الموظفين الذين تم تدريبهم نسبة إلى العدد الكلي للموظفين ١٠٠٪.
  - ٢. بلغت نسبة الموظفين الحاصلين على تدريب يتجاوز (٤) أيام عمل ٩٣٪ .
    - ٣. بلغ معدل البرامج التدريبية لكل موظف ٧٨, ٤ دورة .
- لغت نسبة البرامج التدريبية (In House Training) التي أعدت خصيصاً لموظفي
   الوحدة نسبة إلى البرامج العامة التي اشترك بها الموظفون ١٥٪.
- ٥. بلغت نسبة البرامج التدريبية الخارجية التي شارك موظفي الوحدة نسبة للدورات الداخلية ٨, ٤٪.
- ٢. بلغت نسبة الموظفين الحاصلين على شهادات مهنية متخصصة (٦٪) من إجمالي الموظفين خلال عام ٢٠٠٨.

# نشاطات الوحدة الإستثمارية وانجازاتها خلال عام٨٠٠٨

# الموارد البشرية:

# أولاً: الرواتب والتعويضات:

حرصاً من إدارة الوحدة الإستثمارية على توفير بيئة عمل جاذبة و منافسة بهدف جذب و الاحتفاظ و تحفيز الموظفين الأكفاء، فقد شاركت الوحدة بالمسح الميداني ( Survey- Banking Forum- 2008 ) لنظام النافي قامت بإجرائه ( Hewitt Associates ) لنظام التعويضات والرواتب لقطاع البنوك في الأردن بالتعاون مع جمعية البنوك الأردنية بهدف التعرف على الوضع التنافسي للوحدة مقارنة مع المؤسسات الأخرى المماثلة و المنافسة في المملكة.

## ثانيا ً: تدريب وتأهيك الموظفيف:

أ. تم العمل على تحديد الاحتياجات التدريبية لموظفي الوحدة بناءً على منهجية علمية بالتعاون و
 التنسيق مع الدوائر المختلفة، حيث تم وضع الخطة التدريبية بناءً على المدخلات التالية:

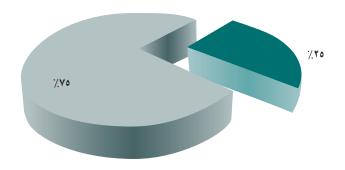
- ١. تقييم الأداء السنوي.
  - ٢. الوصف الوظيفي.
- ٣. خطط عمل الدوائر و البرامج التنفيذية المعتمدة.
- ٤. البرامج التدريبية التي سبق و أن شارك بها الموظف.

ب. قامت الوحدة خلال عام ٢٠٠٨ بتنظيم إحدى عشرة دورة من الدورات الخاصة لموظفي الوحدة (In House Training) بالتعاون مع مؤسسات تدريبية محلية في المواضيع التالية و التي تغطي بعض محاور العمل الرئيسية في الوحدة:



′ <u>/</u> .Yo	نسبة التعيينات في الوظائف التنفيذية إلى إجمالي التعيينات
<b>%</b> 0	نسبة التعيينات في الوظائف التنفيذية إلى عدد الموظفين التنفيذيين
% <b>.</b> ۲٥	نسبة التعيينات في وظائف الإدارة العليا نسبة إلى إجمالي التعيينات
۲.٪	نسبة التعيينات في وظائف الإدارة العليا نسبة إلى عدد المدراء

#### التعيينات في الوحدة الاستثمارية خلال عام ٢٠٠٨



التعيينات في الوظائف التنفيذية ٧٥٪

التعيينات في الوظائف الإشرافية ٢٥٪

# ثالثاً: منهجيات الموارد البشرية:

تم إعداد عدة منهجيات لتنظيم أمور الموارد البشرية في الوحدة حسب معايير التميز.

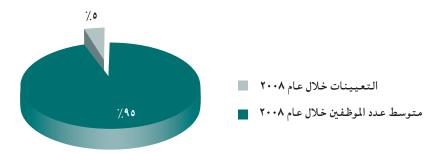
# رابعا: الرعاية الطبية:

تؤمن الوحدة الإستثمارية الرعاية الطبية لموظفيها و عائلاتهم، حيث بلغت نسبة النفقات الطبية إلى إجمالي نفقات دائرة الموارد البشرية (3%) و ذلك لعام ٢٠٠٨، مقارنة بما نسبته (7,3%) خلال عام ٢٠٠٧.

# خامساً: التعيين:

٤	عدد الموظفين الذين تم تعيينهم خلال عام ٢٠٠٨
7.0	نسبة التعيينات الى متوسط عدد الموظفين خلال عام ٢٠٠٨

#### نسبة التعيينات في الوحدة الاستثمارية خلال عام ٢٠٠٨

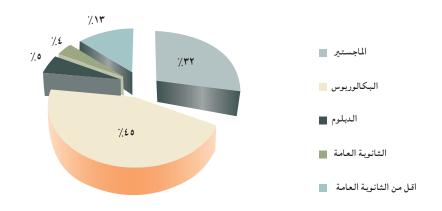




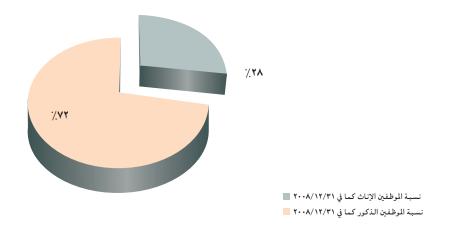


٧٥	عدد الموظفين كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
۲١	عدد الموظفات الإناث كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
<b>%</b> **A	نسبة الموظفات الإناث إلى عدد الموظفين كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
۲.٪	نسبة الإناث في الوظائف الإشرافية إلى متوسط عدد الموظفين خلال عام ٢٠٠٨
٥٤	عدد الموظفين الذكور كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
<b>%YY</b>	نسبة الموظفين الذكور إلى عدد الموظفين كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

#### توزيع موظفي الوحدة حسب المؤهل العلمي



#### نسبة موظفي الوحدة الاناث و الذكور ٢٠٠٨



#### الخزينة:

تهدف دائرة الخزينة إلى إدارة محفظة الوحدة في السوق النقدية والسندات لتحقيق العوائد المناسبة وتوفير السيولة اللازمة لمواجهة الإلتزامات المترتبة على الوحدة وتمكينها من الإيفاء بها في الأجل القصير والطويل ضمن ظروف السوق النقدية وإدارة مخاطر تقلبات أسعار الفوائد والمخاطر الائتمانية للبنوك والمؤسسات التي يتم ربط الودائع لديها أو الإستثمار بالأدوات الصادرة عنها والإستثمار في أدوات الدخل الثابت من إصدارات الخزينة الأردنية والشركات المساهمة العامة المحلية.

• قامت الوحدة خلال ٢٠٠٨ بالمزاودة على إصدارات سندات الخزينة الأردنية، حيث تخصص للوحدة ما قيمته (١٤٦) مليون دينار من هذه السندات من أصل (١,١) مليار دينار أي ما نسبته (١٣٪). وفيما يلى ملخص للسندات التى تم تخصيصها للوحدة وأسعار الفائدة عليها:

سعر الفائدة الموحد	حصة الوحدة من الإصدار	حجم الإصدار	القيمة الاسمية	رقم السند
% <b>٧,٧٣٨</b>	½ £0	1,,	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	۲۰۰۸/۱
% V, T90	% Yo	1,,	۲٥,٠٠٠,٠٠٠	Y • • • • / Y
% <b>Y</b> , <b>9</b> 1•	% <b>x</b>	10.,	٣,٠٠٠,٠٠٠	۲۰۰۸/۳
% <b>Y,9</b> ٦٢	% <b>Y</b> •	100,000,000	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	۲۰۰۸/٥
% V, <b>m</b> 91	% 18	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٠٠٠,٠٠٠	۲۰۰۸/٦
% V,0A•	7. <b>Y</b>	1,,	٧,٠٠٠,٠٠٠	Y • • • • / V
% <b>٧,٦٦٣</b>	<u>/</u> o	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	0, • • • , • • •	۲۰۰۸/۱۱
% A,•9•	% <b>۲,</b> ٦٧	100,000,000	٤,٠٠٠,٠٠٠	۲۰۰۸/۱۲
% <b>V,</b> YY1	% ۲٦	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	17,,	۲۰۰۸/۱٤

• كما قامت الوحدة بالمزاودة على سندات سلطة المياه والتي تكفلها الحكومة الأردنية حيث تم تخصيص ما قيمته (٢٧,٦) مليون دينار أردني من حجم الإصدارات الكلي التي تم الاكتتاب بها والبالغة (٩٦) مليون دينار وبنسبة (٣٩٪).

وفيما يلى ملخص لسندات سلطة المياه التي تم الاكتتاب بها وأسعار الفائدة عليها:

سعر الفائدة الموحد	حصة الوحدة من الإصدار	حجم الإصدار	القيمة الاسمية	رقم السند
% <b>አ</b> ,•٦٦	7. 0.	۱۸,۰۰۰,۰۰۰	٩,٠٠٠,٠٠٠	٣١
% <b>Y</b> , <b>A+Y</b>	% 14,11	٤٧,٥٠٠,٠٠٠	۸,٦٠٠,٠٠٠	٣٢
% A,£19	% <b>٣</b> ٢, <b>٧</b> ٩	٣٠,٥٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٣

• أما فيما يخص إسناد قرض الشركات فقد قامت الوحدة بالمزاودة على عدة إصدارات لإسناد قرض الشركات ونظراً لمحدودية هذه الإصدارات فقد تم تخصيص ما قيمته (٥, ٢) مليون دينار من إسناد قرض الشركة الأردنية لإعادة الرهن العقاري من أصل الحجم الكلي والبالغ (٥) مليون دينار حيث بلغ سعر الفائدة على هذا الإسناد (٣٣٣, ٧٪) ولمدة سنة واحدة.

## تمويك المشاريع:

استمرت الدائرة في دراسة العديد من المشاريع وذلك للمساهمة في المشاريع الني تثبت جدواها الإقتصادية ومنها على سبيل المثال: مشروع قطار عمان الزرقاء الخفيف، مشروع مياه الديسي، مشروع محطة القطرانة لتوليد الكهرباء، مشروع نقل وتشغيل ميناء العقبة وغيرها.

ومن أهم نشاطات الدائرة خلال عام ٢٠٠٨ تأسيس شركة منية للمنتجعات السياحية المتخصصة بواقع ٢٦٪ من رأسمال الشركة والتي تقوم بتنفيذ مشروع فندق ٧ نجوم و٢٤ فيلا في منطقة دبين شمال المملكة والمساهمة في تأسيس شركة تطوير جنوب البحر الميت، بواقع ٣٠٪ من رأسمال الشركة والتي ستعمل على تنفيذ مشروع سياحي متكامل يضم مجموعة فنادق ٥ نجوم و ٢٠٠ شاليه وفيلا سياحية على شاطئ الزارة في البحر الميت والتحضير لطرح عطاء استثمار ارض تملكها المؤسسة في منطقة الطنيب جنوب عمّان بالتعاون مع أمانة عمان الكبرى وذلك الإقامة مركز دولي للمعارض والمؤتمرات.

## الإستثمار العقاري:

مازال نشاط الإستثمار العقاري يشكل جزءاً مهماً من نشاطات الوحدة الإستثمارية لتوزيع الموجودات وتقليل المخاطر، كما ويساهم في تحقيق عوائد مجدية من خلال استغلال الفرص المتاحة. ويشمل الإستثمار مختلف أنواع العقارات من أراضي خام منظمة أو تحت التنظيم وقابلة للتطوير وكذلك الأبنية التجارية وقد بادرت الدائرة خلال العام ٢٠٠٨ إلى توقيع مذكرات تفاهم مع شركات لإقامة مشاريع تطوير بالمشاركة ، كما تابعت أمور الاستملاكات الواقعة على أراضي مملوكة للمؤسسة و أية اعتداءات واقعة عليها.

## الإستثمار بالأسهم:

هدفت الدائرة إلى بناء محفظة إستثمارية قوية من خلال استثمار أموال مؤسسة الضمان الإجتماعي في شركات مساهمة مختلفة بعد دراسة هذه الإستثمارات دراسة مستفيضة والاتجار بهذه الأسهم بغية تنمية القيمة الفعلية للمحفظة الإستثمارية فقد بلغت قيمة محفظة الإستثمار في الأسهم في نهاية العام ٢٠٠٨ حوالي (٧, ٢٠٢٩) مليون دينار و بما نسبته (٨, ٢٦٪) من إجمالي محافظ الوحدة الإستثمارية، أما المحفظة المتوفرة للبيع فقد بلغت قيمة إجمالي إستثمارات الوحدة المصنفة ضمنها حوالي (٢٩٨٠) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مشكلة ما نسبته (٧, ٥٥٪) من مجموع محافظ الوحدة الإستثمارية. بالنسبة لمحفظة المتاجرة تمتلك الوحدة محفظة للمتاجرة في بورصة عمان وبورصة فلسطين، وقد بلغت قيمة المحفظة في بورصة عمان في نهاية عام ٢٠٠٨ حوالي (٣, ٢٠) مليون دينار في حين بلغت قيمة المحفظة في السوق الفلسطيني (٩, ٩) مليون دينار، وتسعى الوحدة من خلال إدارة محفظة المتاجرة إلى تعظيم العائد المتحقق من خلال الإستفادة من التذبذبات السعرية الحاصلة في البورصة.

ويعتبر شراء (١, ١١٪) من رأسمال شركة الإتصالات الأردنية من أهم الانجازات خلال العام ٢٠٠٨.

#### توزيع محافظ الاستثمار بالاسهم (٪)





# القروض:

استمرت دائرة القروض بالعمل على تقديم أفضل أساليب التمويل لمختلف القطاعات الإقتصادية الواعدة بالتعاون مع البنوك المحلية على أسس علمية ومهنية للوصول إلى محفظة قروض تتميز بالنوعية والتوازن بين العائد والمخاطر. وقد بلغ إجمالي موجودات الوحدة من القروض حوالي ٥, ١٢١ مليون دينار بمعدل نمو مقداره ٤٣٪ لتشكل ما نسبته ٢, ٢٪ من إجمالي موجودات الوحدة الإستثمارية وتحقيقا للمبادرة التي أطلقها جلالة الملك عبدالله الثاني «سكن كريم لعيش كريم» لتعزيز الأمن الإجتماعي والاقتصادي، لذوي الدخل المحدود قامت الوحدة الإستثمارية بالمساهمة في هذا المشروع الوطني عن طريق منح قرض لتمويل هذه المبادرة بمبلغ ١٠٠ مليون دينار.

## الإدارة المالية:

تعتبر الدائرة المالية المرجعية الأساسية لجميع الأمور المالية في الوحدة، وتقوم بتطبيق أفضل الأنظمة في مجال المحاسبة ومعايير الإبلاغ المالى الدولية.

وحرصا على متابعة التطورات على تلك المعايير فقد وفرت هذه الدائرة المعلومات والتقارير المالية بكل دقة ومصداقية لإظهار حسابات الوحدة بصورة عادلة ومن أهم الانجازات خلال عام ٢٠٠٨ الربط الإلكتروني مع مركز إيداع الأوراق المالية وعدد من البنوك مما يسهل إجراء التسويات اليومية. كما تم إعداد الدليل المحاسبي الذي يوضح المعالجات المحاسبية لجميع المعاملات المالية التي تتم في الوحدة الإستثمارية بالإضافة إلى ترسيخ مفهوم الموازنة وعكسها في جميع المعاملات المالية ومتابعة الإلتزام بالموازنة بشكل يومي.

# المخاطر وقياس الأداء:

تقوم دائرة المخاطر وقياس الأداء بشكل أساسي بتحديد وتحليل ومراقبة المخاطر الإستثمارية بكافة أنواعها واقتراح السياسات والإجراءات اللازمة لإدارتها وقياس الأداء الإستثماري للمحافظ الإستثمارية ومقارنتها بمؤشرات الأداء المعتمدة إضافة إلى قياس معدلات عوائد المحفظة مقارنة مع

المخاطر، وقد استمرت الدائرة خلال عام ٢٠٠٨ بقياس وإدارة المخاطر الإستثمارية المالية المرتبطة بمختلف المحافظ الإستثمارية للوحدة ( مخاطر السوق، مخاطر السيولة، مخاطر ائتمانية، مخاطر إستراتيجية، مخاطر أسعار الفائدة) ومراقبة مخاطر الانحراف عن إستراتيجية الإستثمارية الوحدة الإستثمارية ( سياسة الإستثمار)، وفيما يخص توزيع الموجودات الكلي والتوزيع داخل كل محفظة، كما تقوم الدائرة بمراقبة المخاطر التشغيلية وتقديرها واقتراح الضوابط الرقابية والمتطلبات اللازمة لتخفيفها.

## الرقابة والتدقيف الداخلي:

الهدف الأساسي لدائرة الرقابة والتدقيق الداخلي هو التأكد من أن قيود الوحدة وحساباتها وكشوفاتها تعكس وضعها المالي والتأكد من سلامة الإجراءات المالية وكفاءتها والتقيد بالسياسات المقررة والأنظمة واللوائح، وتسعى الدائرة إلى رفع كفاءة العمل المالي ورفع كفاءة وفعالية نظام الرقابة الداخلي، وضبط الرقابة على قاعدة المعلومات في الوحدة .

تنفذ كافة أنشطة الوحدة للرقابة والتدقيق وفقا للمعايير الدولية المعتمدة في الأردن حيث تتمتع الدائرة المختصة بذلك بإستقلالية تامة عن الجهات التنفيذية من خلال ارتباطها بلجنة التدقيق المشكلة من أعضاء غير تنفيذيين من هيئة إدارة الوحدة بموجب نظام الإستثمار.

## الإتصالات المؤسسية:

تسعى الدائرة للعمل المستمر لعكس الصورة الايجابية للوحدة الإستثمارية كمستثمر قادر على تحمل الأعباء على المدى الطويل والمحافظة على سمعتها الطيبة وعلاقتها بمؤسسات الدولة المختلفة من خلال تعزيز المسؤولية في إظهار الشفافية وإيجاد بيئة إتصال كفؤة وفعالة من خلال إستراتيجية متكاملة للإتصالات الداخلية والخارجية التي اعتمدت على مبدأ تسهيل تدفق المعلومات وفيما يلي اهم الانجازات:

## أولا: الإتصالات الداخلية:

- تم إعداد منهجية اقتراحات وشكاوى الموظفين لتحديد الاحتياجات الخاصة بالموظفين وذلك من خلال وضع صندوق خاص لاستقبال الاقتراحات والشكاوي ومن خلال بريد الكتروني خاص لاقتراحات الموظفين وقضاياهم لاطلاع رئيس الهيئة مباشرة والذي يقوم بدوره بتحويل ما يرده إلى الجهات المعنية لإتخاذ الإجراءات اللازمة وقد استقبلت الدائرة ما يقارب ٤٥ اقتراحاً تم دراستها وإتخاذ الإجراءات اللازمة بخصوصها وكُرم عدد من الموظفين ماديا ومعنويا لتقديمهم اقتراحات متميزة.
  - إصدار نشرة شهرية لموظفي الوحدة الإستثمارية وتضمنت النشرة تغطية شاملة لانجازات الوحدة الإستثمارية بكل شفافية .

#### ثانيا: الإتصالات الخارجية:

- تم إعادة هيكلة الموقع الإلكتروني بما يتلاءم مع احتياجات متلقي الخدمة بناء على نتائج استبيان تم تنفيذه.
- بادرت الوحدة الإستثمارية للمشاركة في البوابة الإلكترونية والتي تعد إحدى المكونات الأساسية
   لبرنامج الحكومة الإلكترونية في الأردن، والموقع الرسمي للحكومة الأردنية على الشبكة المعلوماتية
   وقد باشرت الوحدة الإستثمارية بعرض خدماتها على البوابة في ٢٠٠٨/٦/١.

#### العمليات:

الهدف الأساسي لدائرة العمليات هو التأكد من تطبيق السياسات والإجراءات والأنظمة المالية في أعمال الوحدة بهدف زيادة الإنتاجية ورفع كفاءة الأداء. ومن اهم الانجازات لعام ٢٠٠٨ صيانة وتحديث وتطوير إجراءات العمل المعتمدة لدوائر الوحدة الإستثمارية حيث تم إجراء ١٦ تعديل على الإجراءات، وتوفير كافة التقارير وكشوف المحافظ من الأنظمة المعتمدة في الوحدة ومراجعة ومطابقة

الحفظ الأمين للسندات والأذونات التي تمتلكها الوحدة لدى البنوك والشركات الإستثمارية وذلك بشكل شهرى.

## الأبحاث ودعم المساهمات:

إنطلاقاً من أهمية الحاكمية المؤسسية فقد قامت الدائرة بإيجاد نظام متكامل من الإدارة والرقابة والتوجيه لمتابعة أداء الشركات والممثلين وجمع البيانات ودراستها، وتقديم مقترحات لتطوير الأداء فيها، ودعم ممثلي المؤسسة في مجالس إدارة الشركات بالمعلومات اللازمة لضمان تمثيل مميز وتفعيل التغذية العكسية فيما بين الدائرة والممثلين في الشركات، وفي هذا المجال فقد تم خلال العام ٢٠٠٨ رصد التطورات في مجال حوكمة الشركات لعكسها على أداء ممثلي المؤسسة في مجالس الإدارة ، وبناءً عليه فقد تم تعديل وتطوير التعليمات التنفيذية للممثلين في مجالس إدارة الشركات واعتماد نموذج لتقييم المثلين في الشركات، وكذلك اعتماد أسس تصنيف الشركات واختيار الممثلين والمشاركة بإجتماعات الهيئات العامة التي عقدت خلال عام ٢٠٠٨ للشركات التي تساهم المؤسسة بها، وتحصيل التوزيعات النقدية البالغة ٨, ٨٩ مليون دينار عن عام ٢٠٠٨ وإعداد التقارير اللازمة بذلك للإدارة العليا ودوائر الوحدة والجهات ذات العلاقة .

# الشؤون الإدارية:

تقوم الدائرة الإدارية بتخطيط وتأمين الخدمات الإدارية اللازمة لموظفي الوحدة ونشاطاتها كخدمات البريد والنقل والأمن والسلامة والنظافة والإتصالات والاستقبال والضيافة والصيانة الروتينية لتسهيل عمل الموظفين وتمكينهم من القيام بنشاطات الوحدة في بيئة آمنة ونظيفة وصحية.

من أهم انجازات الدائرة لعام ٢٠٠٨ تطبيق الأرشفة الإلكترونية بشكل يومي لكامل الوثائق في الوحدة الإستثمارية، وتجهيز مبنى بديل خارج العاصمة لتشغيله في حالات الطوارئ، كما تم تطوير وتفعيل عمليات الشراء للوازم بواسطة عطاء مركزي شامل يعتمد على حصر الاستهلاك الشهري ومراقبته لكل مركز إنفاق.

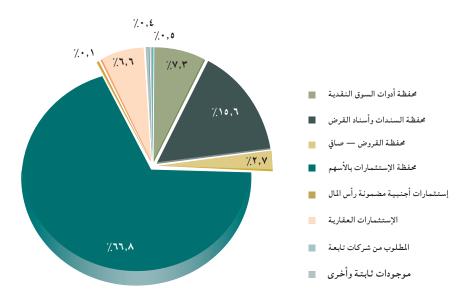


الأداء المالي للوحدة الإستثمارية خلال عام ٢٠٠٨





#### توزیع الموجودات کما فی ۲۰۰۸/۱۲/۳۱



جدول رقم ( ٢ ): تفاصيل الزيادة الحاصلة على إجمالي الموجودات خلال عام ٢٠٠٨

مليون دينار	البند
£AY£,Y	إجمالي الموجودات في ٢٠٠٧/١٢/٣١
99,9	صافي الربح
071,£-	التغير في القيمة العادلة
۱۱٦,۸	تحويلات من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
۳٦,٧-	التغير في المطلوبات و جاري المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي
٤٥٣٢,٨	إجمالي الموجودات في ٢٠٠٨/١٢/٣١

# ا الأداء المالي للوحدة الإستثمارية خلال عام ٢٠٠٨

سجلت موجودات الوحدة الإستثمارية (١) تراجعا قدره (٢٤١) مليون دينار ، حيث انخفضت من حوالي (٢٠٠٨ ٤) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ ، و جاء هذا الانخفاض كنتيجة للتراجع في محفظتي الأسهم والإستثمارات العقارية والتي تأثرت نتيجة الأزمة المالية العالمية. علماً بأنه و منذ عام ٢٠٠٦ يتم تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٦ على الإستثمارات في الشركات الحليفة والتابعة بحيث تقاس بالقيمة العادلة أو بالكلفة في حال تعذر الوصول للقيمة العادلة ، و معيار المحاسبة الدولية رقم ٤٠ على الإستثمارات العقارية بحيث تقاس بالقيمة العادلة والمحددة بموجب تخمينات ثلاث مقدرين معتمدين ومرخصين.

و بلغ صافي الدخل للفترة المنتهية في ٢١ كانون أول ٢٠٠٨ حوالي (٩٩,٩٩) مليون دينار مقارنة مع حوالي (٢٠٤) مليون دينار لعام ٢٠٠٧ و بنسبة تراجع بلغت (٢٣,٦٪).

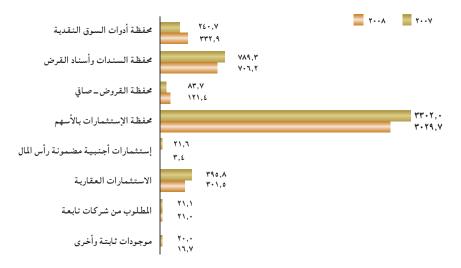
جدول رقم (۱): توزیع الموجودات کما فی ۲۰۰۸/۱۲/۳۱

التوزيع النسبي	مليون دينار	الموجودات
% V, <b>r</b>	44,4	محفظة أدوات السوق النقدية
% 10,7	V-7,Y	محفظة السندات وإسناد القرض
% <b>۲,</b> ۷	171,£	محفظة القروض— صافي
<u> /</u>	W• Y9, V	محفظة الاستثمارات بالأسهم
′/. ·, <b>\</b>	٣,٤	استثمارات أجنبية مضمونة رأس المال
% ٦,٦	٣٠١,٥	الاستثمارات العقارية
% •,0	۲۱,۰	المطلوب من شركات تابعة
% •,€	۱٦,٧	موجودات ثابتة وأخرى
% 1	٤٥٣٢,٨	إجمالي المسوجسودات

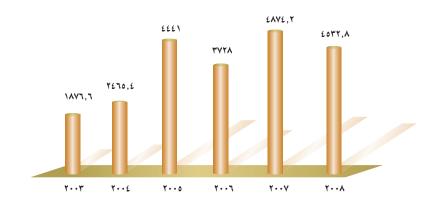
... ( أ) إن هذا الجزء من التحليل المالي يتعلق بالبيانات المالية غير الموحدة للوحدة الإستثمارية بالتالي لا يعكس تأثير توحيد البيانات المالية مع الفنادق والاستراحات السياحية والشركات التابعة .



# توزيع الموجودات المقارن ( ۲۰۰۸ – ۲۰۰۸ )



# نمو الموجودات ( ۲۰۰۸ - ۲۰۰۸ )



# جدول رقم ( ٣ ): توزيع الموجودات المقارن (٢٠٠٨ - ٢٠٠٨) (بالمليون دينار)

نسبة التغير	۲۰۰۷	۲۰۰۸	الموجودات
% <b>٣٨,٣</b>	۲٤٠,٧	44,4	محفظة أدوات السوق النقدية
% \·,o-	٧,٩٨٧	٧٠٦,٢	محفظة السندات وإسناد القرض
% £0,+	۸۳,٧	171,£	محفظة القروض— صافي
% A,Y-	٣٣٠٢,٠	W• Y 9, V	محفظة الاستثمارات بالأسهم
% A£, ٣-	۲۱,٦	٣,٤	إستثمارات أجنبية مضمونة رأس المال
% <b>٢٣,</b> ٨–	۳۹٥,۸	٣٠١,٥	الإستثمارات العقارية
% ⋅,0−	۲۱,۱	۲۱,۰	المطلوب من شركات تابعة
% 17,0-	۲٠,٠	۱٦,٧	موجودات ثابتة وأخرى
% <b>Y,•</b> -	٤٨٧٤,٢	٤٥٣٢,٨	إجمالي الموجودات



# العوائد الإستثمارية:

حققت الوحدة خلال عام ۲۰۰۸ أرباحا صافية بلغت قيمتها (۹۹٫۹) مليون دينار مقارنة مع (۲۷٤٫٦) مليون دينار أردني لعام ۲۰۰۷ و بنسبة تراجع بلغت (۲۳٫٦٪)

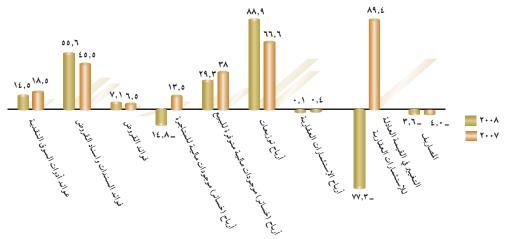
جدول رقم (٤): الإيرادات المتحققة لعام ٢٠٠٨

النسبة الى مجموع الإيرادات	مليون دينار	الإيــــرادات
% 18	١٤,٥	عوائد أدوات السوق النقدية
% om,v	۵٥,٦	فوائد السندات وإسناد القرض
% 7,9	٧,١	فوائد القروض
% 18,8-	۱٤,۸-	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
% <b>YA,</b> ٣	۲۹,۳	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
% Ao,A	۸۸,۹	أرباح توزيعات
%·,\	٠,١	أرباح الإستثمارات العقارية
% V£, \-	٧٧,٣–	التغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
%·, <b>Y</b>	٠,٢	إيرادات أخرى
% <b>\.</b>	1.7,7	مجموع الإيرادات

جدول رقم (٥): الإيرادات والمصروفات خلال العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٨ (بالمليون دينار)

نسبة التغير	Y • • • •	۲۰۰۸	البند
% Y1,7-	۱۸,٥	16,0	عوائد أدوات السوق النقدية
% YY,Y	٤٥,٥	۵٥,٦	فوائد السندات وإسناد القرض
·/. ٩,٢	٦,٥	٧,١	فوائد القروض
% Y·9,7-	۱۳,٥	۱٤,۸-	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
·/. YY,9-	٣٨	79,7	أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
% <b>٣٣</b> ,0	77,7	۸۸,۹	أرباح توزيعات
·/. Vo, •-	٠,٤	٠,١	أرباح الاستثمارات العقارية
% \\\o-	۸٩,٤	٧٧,٣–	التغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
-	٠,٢	٠,٢	إيرادات أخرى
% TY,A-	۲۷۸,٦	۱۰۳,٦	مجموع الإيرادات
·/. \ \ \ -	(٤,٠)	(٣,٦)	ينزل المصاريف
<u> </u>	۲۷٤,٦	١	صافي الدخل

الإيرادات و المصروفات المتحققة خلال العامين ( ٢٠٠٨ - ٢٠٠٨ )

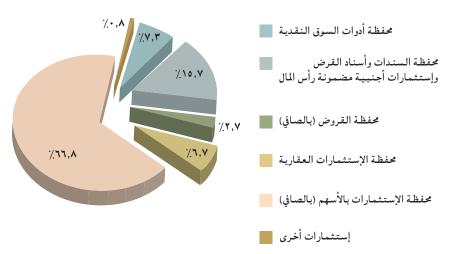


التوزيع النسبي للإيرادات خلال عام ٢٠٠٨





## توزيع محافظ الإستثمار في الوحدة الإستثمارية لعام ٢٠٠٨



# المحافظ الإستثمارية:

# تتكون محافظ الإستثمار في الوحدة الإستثمارية من خمس محافظ رئيسية وهي:

- ١. محفظة أدوات السوق النقدية
  - ٢. محفظة القروض
- ٣. محفظة الإستثمارات في الأسهم
- ٤. محفظة السندات وإسناد القرض
  - ٥. محفظة الإستثمارات العقارية

## جدوك رقم (٦): توزيع محافظ الإستثمار في الوحدة الإستثمارية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	الموجودات
<u>%</u> ٧,٣	44,4	محفظة أدوات السوق النقدية
% 10, <b>V</b>	٧٠٩,٦	محفظة السندات وإسناد القرض و استثمارات أجنبية مضمونة رأس المال
·/. Y,V	171,£	محفظة القروض (بالصافي)
7. <b>٦,٧</b>	٣٠١,٥	محفظة الإستثمارات العقارية
<sub>%</sub>	W. 79, V	محفظة الإستثمارات بالأسهم (بالصافي)
y. ·, <b>A</b>	٣٧,٧	إستثمارات أخرى
% <b>\</b>	٤٥٣٢,٨	المجمسوع

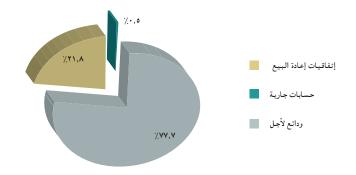
#### محفظة أدوات السوق النقدية

بلغ إجمالي موجودات محفظة أدوات السوق النقدية (ودائع لدى البنوك وأذونات الخزينة واتفاقيات إعادة الشراء) حوالي (٢٠٢٨) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مشكلة ما نسبته (٣,٧٪) من اجمالي محافظ الوحدة الإستثمارية مقارنة مع (٢٤٠٧) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ وبإرتفاع مقداره (٩٢,٢) مليون دينار و نسبته (٣٨,٣٪).

#### جدول رقم ( V ) : توزيع محفظة أدوات السوق النقدية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
7. ·,o	١,٦	حسابات جارية
% <b>YY,Y</b>	Y0A,Y	ودائع لأجل
% Y1,A	٧٢,٦	إتفاقيات إعادة بيع
% 1••	<b>TTT, 9</b>	المجمسوع

#### توزيع محفظة أدوات السوق النقدية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١



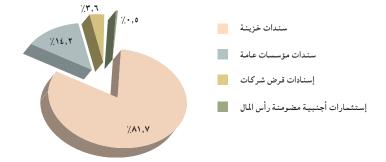
#### محفظة السندات وإسناد القرض

تراجعت موجودات المحفظة من الأوراق المالية ثابتة الدخل من حوالي (٩, ٨١٠) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ لتصل إلى حوالي (٢, ٩٠٩) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨، مشكلة ما نسبته (٧, ١٥٪) من إجمالي محافظ الوحدة محققة تراجعا مقداره (٢, ١٠١) مليون دينار ونسبته (٥, ١٢٪). والسبب الرئيسي وراء التراجع في هذه المحفظة هو التراجع في حجم الإستثمارات في سندات الخزينة حيث انخفض من ٨, ٨٠٠ مليون دينار في عام ٢٠٠٧ الى ٦, ٥٧٩ مليون دينار في عام ٢٠٠٨.

جدول رقم ( ٨ ) : توزيع محفظة السندات و إسناد القرض كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
% A1,Y	۵۷۹,٦	سندات خزينة
% 18,7	1.1,1	سندات مؤسسات عامة
% <b>٣,٦</b>	۲٥,٥	إسناد قرض شركات
·/. ·, o	٣,٤	إستثمارات اجنبية مضمونة راس المال
% 1	٧٠٩,٦	المجمسوع

#### توزيع محفظة السندات و إسناد القرض كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١





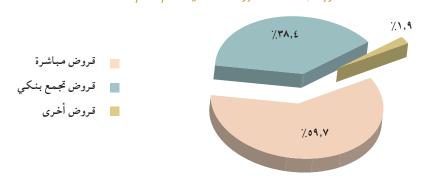
## محفظة القروض

بلغ إجمائي موجودات محفظة القروض حوائي (٤, ١٢١) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مشكلة ما نسبته (٧, ٢٪) من اجمائي محافظ الوحدة الإستثمارية مقارنة مع حوائي (٨, ٧٪) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بنمو مقداره (٣, ٧٪) مليون دينار و نسبته (٥٤٪).

جدول رقم (٩): توزيع محفظة القروض كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
% o4,V	٧٢,٥	قروض مباشرة
% <b>٣</b> ٨,٤	٤٦,٦	قروض تجمع بنكي
% 1,9	۲,۳	قروض اخرى
<u>/.</u> \••	۱۲۱,٤	المجمسوع

## توزیع محفظة القروض کما فی ۲۰۰۸/۱۲/۳۱



#### محفظة الإستثمارات العقارية

لتحقيق توزيع أفضل للموجودات وتقليل المخاطر تستثمر الوحدة في الموجودات العقارية المختلفة من الجل الحصول على مردود طويل الأجل، و تقوم إستراتيجية الوحدة في هذا المجال على حيازة عقارات للمتاجرة على المدى القصير و المتوسط لتحقيق الربح من جهة و حيازة عقارات للمدى الطويل لتحقيق أرباح رأسمالية على المدى الزمني البعيد من جهة أخرى. و يتم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ على الإستثمارات العقارية بحيث تقاس بالقيمة العادلة والمحددة بموجب تخمينات للاثة مقدرين معتمدين ومرخصين.

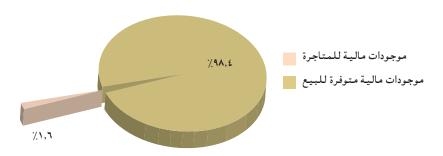
بلغ إجمالي موجودات محفظة الإستثمارات العقارية حوالي (٢٠١،٥) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مشكلة ما نسبته (٢,١٥٪) من إجمالي محافظ الوحدة الإستثمارية مقارنة مع حوالي (٨, ٢٩٥) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بتراجع مقداره (٣, ٤٤) مليون دينار و نسبته (٨, ٢٢٪).

وجاء هذا التراجع بشكل رئيسي نتيجة الأزمة المالية العالمية التي ساهمت في ركود القطاع العقاري وبالتالى تراجع قيمتها.

جدول رقم (١٠): توزيع محفظة الاستثمارات العقارية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
<sub>7.</sub> •, <b>v</b>	۲,۱	مشاريع مشتركة
<u>%</u>	<b>499,</b> £	أراضي و مباني إستثمارية
7. 1	۳۰۱,۵	المجموع

## توزيع الإستثمارات في الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١



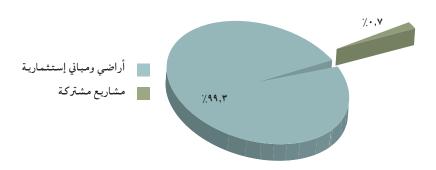
## المحفظة المتوفرة للبيع

بلغت قيمة إجمالي إستثمارات الوحدة المصنفة ضمن المحفظة المتوفرة للبيع بما فيها الشركات التابعة والحليفة حوالي ( ٢٠٠٥) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٨ مشكلة ما نسبته (٨, ٥٥٪) من مجموع محافظ الوحدة الإستثمارية ، مقارنة مع حوالي (٢, ٢٢٢٢) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بتراجع مقداره (٢, ٢٥٢) مليون دينار و نسبته (٨, ٧٪) .

#### جدوك رقم ( ١٢ ): توزيع إجمالي محفظة الإستثمارات المتوفرة للبيع كما في ٢٠٠٨ / ٢٠٠٨

النسبة	مليون دينار	البند
% <b>Y•</b> , <b>Y</b>	Y•9٣,٦	مدرجه في بورصة عمان
%·, <b>Y</b>	٧,٤	مدرجه في البورصات الاوروبيه
% 7,0	٧٤,١	غير مدرجة في بورصة عمان
% 44,5	797,9	شركات حليفة (مدرجة وغير مدرجة)
% ٣,٦	١٠٨,٥	شركات تابعة (مدرجة وغير مدرجة)
% 1	<b>۲۹۸.</b> ,0	المجموع

#### توزيع محفظة الإستثمارات العقارية كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١



# محفظة الإستثمارات في الأسهم

بلغت قيمة محفظة الإستثمار في الأسهم في نهاية العام ٢٠٠٨ حوالي (٧, ٢٠٢٩) مليون دينار و بما نسبته (٨, ٦٦  $\times$ ) من إجمالي محافظ الوحدة الإستثمارية مقارنة مع حوالي (٣٢١٣,٠) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بتراجع مقداره (٣, ٣٨) مليون دينار و نسبته (٦, ٨ $\times$ ).

#### جدول رقم (١١): التصنيف المحاسبي لمحفظة الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
% <b>9</b> A,£	Y9A+,0	موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>%</u> ١,٦	٤٩,٢	موجودات مالية للمتاجرة
% <b>\.</b>	W• Y9, V	المجمسوع



#### التوزيع القطاعي للمحفظة المتوفرة للبيع المدرجة في بورصة عمان لعام ٢٠٠٨



#### محفظة المتاجرة

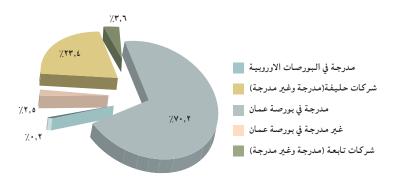
تمتلك الوحدة محفظة للمتاجرة في بورصة عمان و بورصة فلسطين، و قد بلغت قيمة المحفظة في بورصة عمان في نهاية عام ٢٠٠٨ حوالي ( ٣, ٣٩) مليون دينار في حين بلغت قيمة المحفظة في السوق الفلسطيني ( ٩, ٩) مليون دينار. و تسعى الوحدة من خلال إدارة محفظة المتاجرة الى تعظيم العائد المتحقق من خلال الإستفادة من التذبذبات السعرية الحاصلة في البورصة.

جدوك رقم ( ١٤ ): محفظة المتاجرة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	مليون دينار	البند
% <b>V</b> 9,9	٣٩,٣	أسهم شركات مدرجة / بورصة عمان *
% Y·,1	۹,۹	أسهم شركات مدرجة / بورصة فلسطين
% 1	٤٩,٢	المجمسوع

<sup>\*</sup> تتضمن مبلغ ٩,٥ مليون دينار متاجرة في أسهم شركات حليفة

## توزيع محفظة الإستثمارات المتوفرة للبيع كما في ٢٠٠٨ / ٢٢/٣١



#### جدوك رقم ( ١٣ ): التوزيع القطاعي للمحفظة المتوفرة للبيع المدرجة في بورصة عمان لعام ٢٠٠٨

النسبة	مليون دينار	القطاع
% <b>YY</b> ,٦	۱٦٢٥,١	البنوك
% ∙,٣	٥,٣	التأمين
% 0,4	۱۱۰,٤	الحدمات
% ነጓ,አ	<b>707,</b> A	الصناعة
% <b>\.</b>	۲۰۹۳,٦	المجموع

الشركات الحليفة

جدول رقم (١٦): الشركات الحليفة (المتاحة للبيع والمتاجرة) كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	قيمة المساهمة	
في رأس المال	(مليون دينار)	الشركة
		المُدرجة في بورصة عمان
% <b>۲</b> ۱,•	٩٨,٦	البنك الأردني الكويتي
% Y£,•	٣٧,٩	البنك التجاري الأردني
% <b>٣٠</b> ,•	٣,١	الأردنية للصحافة والنشر / الدستور
% 71,9	۸٥,٣	شركة مصانع الاسمنت الأردنية
% Y·,0	٤٤,٩	شركة مصفاة البترول الأردنية
% <b>۲</b> •,•	10,7	شركة مصانع الأجواخ الأردنية
% ٢١,0	٩,٩	شركة أملاك للتمويل
% 44,1	<b>70.</b> £	شركة الإتصالات الأردنية
	٦٤٥,٣	مجموع الشركات الحليفة المدرجة *
		غير المدرجة في بورصة عمان
% o•,•	٠,٧	شركة السلام للتنمية والإستثمار
% Y•,V	۲,٤	شركة الصناعات الهندسية العربية
% Y£,V	٥١,٩	شركة دبي للإستثمار — الأردن دبي كابيتال
%	٥,٧	مغنيسيا الأردن
% <b>۲٦,٠</b>	٠,١	شركة منية للمنتجعات المتخصصة
% <b>**</b> ,•	٩,٠	شركة تطوير جنوب البحر الميت
	٦٩,٨	مجموع الشركات الحليفة غير المدرجة
	٧١٥,١	مجموع الشركات الحليفة
	(٨,٦)	يطرح: مخصصات
	٧٠٦,٥	صافي الإستثمار في الشركات الحليفة

<sup>\*</sup> منه ٩,٥ مليون دينار مساهمات في شركات حليفة للمتاجرة.



# الشركات التابعة

جدوك رقم (١٥): الشركات التابعة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١

النسبة	قيمة المساهمة	الشركة
في رأس المال	(مليون دينار)	السر ك
		المُدرجة في بورصة عمان
% 07,0	44,5	شركة الأسواق الحرة الأردنية
% 00,•	77,7	المؤسسة الصحفية الأردنية / الرأي
	٩٠,٠	مجموع الشركات التابعة المدرجة
		غير المدرجة في بورصة عمان
% <b>\.</b>	۲,۳	الشركة الوطنية للتنمية السياحية
% 07,8	٤, ٥	شركة الضمان للإستثمار
% <b>\</b>	٠,٢	شركة راما للإستثمار والإدخار
% <b>^.</b> ^•,•	١٠,٠	شركة تطوير المفرق
% <b>١٠٠</b> ,•	٠,٥	شركة مركز الإنطلاق الموحد للسفريات الخارجية
% <b>\.</b> , .	٠,٠٣	شركة تطوير الشمال
% 99,9	٠,٠٥	شركة مجمع الأعمال
	۱۸,٥	مجموع الشركات التابعة غير المدرجة
	۱۰۸,٥	مجموع الشركات التابعة





# دل

## المرتكزات الأساسية للدليك

## اولا: الإلتزام بالحاكمية المؤسسية:

- ١. تقوم الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي خلال عام ٢٠٠٨ بإعداد دليل حاكمية وتم اعتماده من هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية ونشره على موقعها الإلكتروني.
- ٢. تقوم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بتشكيل لجنة منبثقة عنها تسمى لجنة الحاكمية تتألف من ثلاثة من أعضاء هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية لتوجيه عملية إعداد وتحديث وتطبيق الدليل.
- ٣. تضمن الوحدة الإستثمارية في تقريرها السنوي الإشارة إلى مدى الإلتزام ببنود الدليل على أن يتضمن التقرير بيان مدى التزام إدارة الوحدة في تطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الإلتزام بأى بند لم يتم تطبيقه.

# ثانياً: وظائف هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية:

#### ا. مبادئ عامة

- أ. بموجب النظام رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته « نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي» تتحمل هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات الوحدة وسلامتها المالية والتأكد من تلبية متطلبات مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي والجهات الأخرى ذات العلاقة والتأكد من أن إدارة الوحدة الإستثمارية تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للوحدة.
- ب. تقوم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء الهيئة تجاه مصالح الوحدة العليا وبما يخدم منتسبي المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي.
- ت. تقوم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية برسم الأهداف الإستراتيجية للوحدة بالإضافة إلى أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على إدارتها التنفيذية التي تقع عليها مسؤولية العمليات اليومية كما تقوم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد من مدى فاعليتها ومدى تقيد الوحدة بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر الوحدة تتم إدارتها بشكل سليم.

# دليك الحاكمية المؤسسية:

تنبع أهمية الحاكمية المؤسسية في الوحدة من أنها توفر أساسا للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي بهدف دعم الثقة في أنشطة الوحدة كجهة مستقلة لإدارة أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بكفاءة ومهنية، وتوضيح آليات الإتصال بين الوحدة الإستثمارية ومجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، وبما للضمان الإجتماعي بصفته صاحب الولاية على أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، وبما يتلاءم مع أفضل الممارسات الدولية في إدارة الصناديق التقاعدية وترتكز الحاكمية المؤسسية في الوحدة على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالية: في معاملة كافعة الجهات ذات العلاقة العلمة العامة العامة العامة العامة العامة الطمان الإجتماعي، منتسبي المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، موظفى الوحدة الإستثمارية، السلطات الرقابية).
- الشفافية في الإفصاح: بشكل يمكن الجهات ذات العلاقة من تقييم أوضاع الوحدة الإستثمارية للضمان الإجتماعي وأداؤها المالي.
- المسألة في العلاقات: بين هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية وإدارة الوحدة التنفيذية وبين هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية ومجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- المسوّولية وتفويض الصلاحيات بين الأطراف في المسؤولية وتفويض الصلاحيات بين الأطراف ذات العلاقة.

#### ٣. رئيس هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية

يعين لهيئة إدارة الوحدة الإستثمارية رئيس متفرغ بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب رئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ومن أبرز مهامه ومسؤولياته:

- تنفيذ قرارات هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية والإشراف على الوحدة الإستثمارية ومتابعة قيامها بمهامها.
  - ٢. متابعة الخطط والبرامج اللازمة لتنفيذ السياسة الإستثمارية المقررة.
- ٣. إدارة شؤون الوحدة الإستثمارية والإشراف على موظفيها ومستخدميها وإدارة جميع أجهزتها ومتابعة شؤونها المالية والإدارية وتنسيق العمل بينها وبين أي جهة ذات علاقة والقيام بالإجراءات اللازمة لذلك.
- اقتراح الهيكل التنظيمي للوحدة الإستثمارية ووصف الوظائف فيها وعرضهما على هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية للموافقة عليهما.
- اعداد مشروع الموازنة السنوية للوحدة الإستثمارية ورفعه إلى هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية
   لإقراره تمهيدا لرفعه إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي للموافقة عليه.
- آ. إعداد التقرير السنوي عن أعمال الوحدة الإستثمارية وبياناتها المالية المتعلقة بنشاطها الإستثماري وحساباتها الختامية للسنة المالية المنتهية ورفعها إلى هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية لإقرارها تمهيدا لرفعها إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي للمصادقة عليها.
  - ٧٠ توقيع الإتفاقيات والعقود التي تقرها هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية.
- ٨. إعداد التعليمات التنظيمية والمالية والإدارية التي تتطلبها أعمال الوحدة الإستثمارية ورفعها
   إلى هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية لإقرارها.
- ٩. أي مهام أو صلاحيات تناطبه أو تفوضها له هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بموجب التعليمات الصادرة بمقتضى النظام رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته «نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي».

#### ٢. هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية

تتولى هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية المهام والصلاحيات التالية:

- اقتراح السياسات الإستثمارية ورفعها إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي
   لإقرارها.
- ٢. وضع الخطط والبرامج اللازمة لتنفيذ السياسة الإستثمارية العامة التي يضعها مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي.
  - ٣. التعاقد مع الشركات الإستثمارية وبيوت الخبرة المالية وتحديد أتعابها.
- تشكيل اللجان الدائمة والمؤقتة اللازمة لعمل الوحدة الإستثمارية وتحديد مهامها وصلاحياتها ومكافآت أعضائها من غير موظفي الوحدة الإستثمارية.
- ٥. تقييم أداء الوحدة الإستثمارية ورفع تقرير بذلك إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي.
- آ. رفع التقارير الخاصة عن أنشطة الوحدة الإستثمارية وأوضاعها المائية إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي كل ثلاثة أشهر.
- ٧. إصدار التعليمات التنفيذية والتنظيمية الداخلية والمالية والإدارية والفنية للوحدة الإستثمارية بما يكفل تحقيق أغراضها.
- أقرار مشروع الموازنة السنوية للوحدة الإستثمارية مع بيان أوجه الصرف المختلفة والمبالغ المخصصة لكل منها تمهيدا لرفعها إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي للموافقة عليه.
- ٩. تفويض أي من صلاحياتها المنصوص عليها في هذا النظام أو التعليمات الصادرة بمقتضاه لرئيس هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية أو لموظفي الوحدة الإستثمارية على أن يكون التفويض خطيا ومحددا.
  - ١٠. أي مهام أخرى تتعلق بأهداف الوحدة الإستثمارية وأنشطتها.



- 3. يراعى أن يكون أعضاء الهيئة يتصفون بصفة الأعضاء المستقلين، ويعرف العضو المستقل على انه العضو (سواء بصفته الشخصية أو مهثلا لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالوحدة أي علاقة أخرى غير عضويته في هيئة إدارتها.
- الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية، ويتضمن الحد الأدنى من المتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلى:
- أن لا يكون قد عمل موظفا في الوحدة خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشيحه
   لعضويه هبئة ادارتها.
- ٢. أن لا تربطه بأي عضو من أعضاء الهيئة أو برئيس الهيئة أو بأي مدير في الوحدة الإستثمارية قرابة حتى الدرجة الرابعة.
- ٢. أن لا يتقاضى من الوحدة أي راتب أو أي مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه في عضويته
   في هيئة إدارتها.
  - ٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكا لشركه تتعامل معها الوحدة بشكل حيوى.
- أن لا يكون شريكا للمدقق الخارجي أو موظفا لديه خلال السنوات الثلاث السابقة
   لتاريخ ترشيحه لعضويه هيئة إدارة الوحدة.
  - ٥. تنتهي عضوية أي من أعضاء الهيئة في أي من الحالات التالية:
    - ١. الاستقالة.
  - ٠٢ إذا تخلف عن حضور ثلاث جلسات كاملة متتالية دون عذر مقبول.
  - إذا حكم عليه بجناية أو بجنحه مخلة بالشرف أو الآداب العامة.
  - ٤٠ إذا أصبح غير قادر على ممارسة عمله في الهيئة لمدة ستة أشهر متتالية.
    - ٥٠ إذا أعلن إفلاسه أو إعساره.
    - ٥. تنظيم أعمال هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية
    - أ. إجتماعات الهيئة واليات إتخاذ القرارات:

- ١٠. إقامة علاقة بناءة بين كل من مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي وهيئة إدارة الوحدة الاستثمارية، وهيئة إدارة الوحدة والإدارة التنفيذية للوحدة.
- 11. خلق ثقافة (خلال إجتماعات هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية) تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
- ١٢. التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي وأعضاء هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية في الوقت المناسب.
  - ١٣. التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى الوحدة الإستثمارية.

#### ٤. تشكيلة هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية

- ١. تؤلف هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية من تسعة أشخاص برئاسة رئيس الهيئة وعضوية كل من:
  - ١. مدير عام المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي نائبا للرئيس.
- ٢٠ عضوين يسميهما مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي من بين أعضائه احدهما عن ممثلي العمال والثاني عن ممثلي أصحاب العمل ويجوز بالطريقة ذاتها استبدال أي منهما بغيره.
- ٣. خمسة أعضاء من ذوي الخبرة والكفاءة يعينهم مجلس الوزراء بناء على تنسيب مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي المستند إلى توصية رئيس مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ويجوز بالطريقة ذاتها استبدال أي منهم.
  - يسمي رئيس الهيئة مقررا لها من بين موظفي الوحدة الإستثمارية.
- ٢. يراعى في تشكيل هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية التنوع في الخبرة العلمية والمهنية والمهارات المتخصصة.
  - ٣. يراعي توفير برامج تدريبية لأعضاء هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية على الحوكمة الرشيدة.

- ٩. يلتزم أعضاء الهيئة بتحديث إقرار التضارب في المصالح كلما طرأ جديد.
- ١٠. يعتبر المحضر بما يحويه من قرارات مصادقا عليه ونافذا إذا تم اخذ مصادقة
   الأعضاء جميعا عليه عبر البريد الإلكتروني.
- 11. يجب توفير آليات تضمن تسجيل وتدوين كافة النقاشات والمداخلات التي يقوم بها أعضاء الهيئة في الإجتماع (التدوين اليدوي ، التسجيل الصوتي) لضمان إتخاذ القرار بالشكل السليم.
  - ١٢. تؤخذ قرارات الهيئة بالتمرير بإجماع أعضاء الهيئة.
- ١٣. يراعى في ترقيم قرارات الهيئة التمييز بين القرارات المتخذة في الإجتماعات والقرارات بالتمرير.

#### ب. مهام أمين سر الهيئة:

- يسمي رئيس الهيئة مقرراً للهيئة من بين موظفي الوحدة، وتكون مهامه كما يلي:
- ا. تدوین کافة نقاشات الهیئة واقتراحات ومداخلات أعضاءها وتصویت الأعضاء على
   القرارات الذي يتم خلال إجتماعات الهیئة.
- ٢. كتابة محضر الإجتماع خلال أربعة أيام عمل من إجتماع الهيئة وإرساله إلى رئيس الهيئة لإقراره مبدئياً، ويتم توزيعه على أعضاء الهيئة عبر البريد الإلكتروني لأخذ الملاحظات عليه خلال يومين من تاريخ التوزيع.
- توقيع المحاضر من السادة الأعضاء الذين حضروا الإجتماع في إجتماعات الهيئة.
   أما الأعضاء الغائبين فيكتفى بوضع كلمة غائب عند اسمه في خانة التوقيع.
  - ٤. تنظيم ترقيم وتسلسل محاضر الإجتماعات.
- أرشفة المحاضر المدونة يدوياً والمسجلة صوتياً والقرارات الكترونيا وحفظ النسخ
   الأصلية منها في ملفات خاصة في القاصة الحديدية الخاصة بذلك.
  - ٦. متابعة تنفيذ القرارات وتقديم تقريراً شهرياً بذلك إلى كافة أعضاء الهيئة.

- ١. تجتمع الهيئة بدعوة من رئيسها أو نائبه عند غياب الرئيس مرة على الأقل كل شهر وكلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على طلب مقدم من ثلاثة من أعضائها على الأقل مبينا فيه أسباب الدعوة للإجتماع والأمور التي سيتم بحثها فيه ويكون إجتماعها قانونيا بحضور ما لا يقل عن خمسة من أعضائها على أن يكون من بينهم الرئيس أو نائبه وتتخذ قراراتها بأغلبية أصوات الحاضرين.
- ٧. في الحالات الطارئة وإذ الم يتوافر النصاب القانوني لعقد إجتماع للهيئة، يجوز الاستعانة بالمحتملة والمحتملة والم
- ٧. يرأس رئيس هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية إجتماعات الهيئة، ويدير المناقشات، ويحافظ على النظام، وهو المسئول عن إبلاغ ما تصدره الهيئة من توصيات وقرارات إلى الجهات المعنية داخلياً وخارجياً.
  - ٤. لرئيس الهيئة أن يدعو خبيرا أو أكثر لحضور الإجتماع للإستئناس برأيهم.
- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في إجتماعات الهيئة والتي يجب أن لا تقل عن أثنى عشر إجتماعاً في السنة تبادر الإدارة التنفيذية للوحدة الإستثمارية إلى إقتراح المواضيع التي تراها على جدول أعمال كل إجتماع.
- تقوم الوحدة بتزويد أعضاء الهيئة بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من إجتماعات الهيئة لتمكينهم من دراستها وبعد إستكمال كافة الموافقات الأصولية (تنسيب الدائرة، توصية لجنة الإستثمار، الوضع القانوني، الوثائق اللازمة).
  - ٧. يجب أن يتاح لأعضاء الهيئة ولجانها الإتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية للوحدة.
- ٨. يراعى في بداية إجتماعات هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية وفي إطار المواضيع المطروحة الإفصاح الكامل من قبل أعضاء الهيئة عن أي تعارض في المصالح مع المواضيع المطروحة وإن وجد يحيد صوت العضو الذي لديه تضارب.

#### ٦. أنشطة الهيئة

- ١. التعيينات / الإحلال / التطوير:
- ا. يجب أن تتضمن سياسة هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية تعيين من يتمتعون بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة الاستثمارية و المالية.
- ٢. يتم الحصول على موافقة الهيئة في التعيينات حسب الأنظمة والتعليمات النافذة.
- ٢. تقوم الهيئة في إطار تحقيق هذا النشاط بالتأكد من وجود الأنظمة والخطط التالية:
- أ. نظام للدرجات الوظيفية والمستويات الوظيفية ونظام للرواتب والمزايا
   مستند إلى منهجية تصنيف وتقييم الوظائف.
- ب. خطط المسارات الوظيفية ونظام إدارة وتقييم الأداء ووضع الأهداف وخطط الإحلال لمدراء دوائر الوحدة.
- ت. المراجعة الدورية للوائح وسياسات الموارد البشرية والمزايا وبشكل يؤهل الوحدة لاستقطاب الكفاءات والمحافظة على الكوادر ذات الكفاءات العالمة.
  - ث. توفير برامج عالية للمؤهلات المهنية المتخصصة التي تحتاجها الوحدة.
    - ٢. التخطيط / أنظمة الضبط والرقابة / ميثاق أخلاقيات العمل وتعارض المصالح:
- تقرر الهيئة أهداف الوحدة كما تقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف وبالمقابل تقوم الإدارات التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجيات وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر الوحدة، تقوم الهيئة باعتماد الإستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقا لخطط العمل ومن إتخاذ الإجراءات التصويبية حيثما لزم وتعتبر عمليه الموازنة التقديرية جزء من عملية التخطيط قصير الأجل لقياس الأداء.
- ٢. على هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية التأكد من أن الوحدة تتمتع بنزاهة عالية

في ممارسة أعمالها ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو الوحدة لمصلحتهم الشخصية بناءا على معلومات داخلية عن الوحدة تم الحصول و الإطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي الوحدة وأعضاء الهيئة والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:

- أ. قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين الوحدة وموظفيها أو أعضاء هيئة إدارتها، أو الأطراف ذوي الصلة بهم، وعلى دوائر الوحدة المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.
- ب. أنظمة ضبط ورقابة داخلية واضحة تمنع أعضاء الهيئة ومدراء وموظفي الوحدة من استغلال المعلومات الداخلية في الوحدة لمصلحتهم الشخصية .
- ت. يجب أن تتوفر لدى الوحدة سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة الإستثمارية لديها ، ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية ، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات وأي أمور أخرى تتعلق بالوحدة .
- ث. تقوم الوحدة وكجزء من عملية الموافقة على قرارات الإستثمار المختلفة بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائها من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة ، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارساتهم في مجال الحاكمية.
  - ٣. التقييم الذاتي لهيئة إدارة الوحدة الإستثمارية وتقييم أداء الإدارة التنفيذية:
- نقوم الهيئة ومن خلال لجنه الحاكمية بتقييم أداءها وفاعليتها مره واحده على الأقل سنويا وفقاً لأسس تقترحها لجنة الحاكمية وتقرها الهيئة.
- ٢. يتم تقييم الإدارة التنفيذية من قبل الهيئة سنويا وفقاً لأسس ومعايير تقرها الهيئة.



# ثالثاً: لجان هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية

#### ١ . أحكام عامة

- ١. على هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية ، وبهدف زيادة فعاليتها أن تقوم وبأسرع وقت ممكن بتشكيل لجان منبثقة عنها بأهداف محددة وبحيث يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبلها ولمدة محددة من الوقت ، وذلك وفق ميثاق ( Charter ) يوضح كل ما سبق ، وبحيث تقوم هذه اللجان برفع التقارير الدورية إلى الهيئة. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي الهيئة من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالوحدة .
- ٢. يعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان الهيئة، ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للوحدة الإستثمارية.
- ٣. يمكن للهيئة أن تقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانها إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملائمة
   من الناحية الإدارية.

#### ٢.لجنة التدقيق

- ١. بموجب النظام رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته « نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي « تؤلف بقرار من الهيئة لجنة تسمى لجنة التدقيق تتكون من رئيس وعضوين من غير التنفيذيين تختارهم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية من أعضاءها، ويجب أن يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجان في التقرير السنوي للوحدة.
- ٢. يجب أن تتضمن سياسة الوحدة أن يكون على الأقل عضوين من أعضاء لجنة التدقيق حاصلين على مؤهلات علمية و / أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وان لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
- ٣. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب نظام تأسيس الوحدة الإستثمارية وأي تشريعات أخرى ذات علاقة ، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي :
   ١. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

- دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
  - ٣. التأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
  - ٤. التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والتعليمات التي تخضع لها الوحدة.
- تعمل لجنة التدقيق تحت إشراف الهيئة وترفع إليها تقاريرها وتوصياتها، وترفع الهيئة توصيات
  لجنة التدقيق المصادقة عليها إلى مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعى.
- ه. تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للهيئة بخصوص تعيين ، إنهاء عمل ، مكافآت المدقق الخارجي مع الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالإعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- آ. يجب أن تتوفر لدى لجنة التدفيق صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف أو مدير تنفيذي أو عضو هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية لحضور إجتماعاتها، وعلى أن ينص على ذلك كتابياً في ميثاق عملها (Charter) والذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.
- ٧. تقوم لجنة التدقيق بالإجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي ، مسؤولي الإمتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية .
- ٨. إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات الهيئة أو الإدارة التنفيذية للوحدة فيما
   يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديها.

اللجنة خلال عام ٢٠٠٨	أعضاء اللجنة
* عقدت اللجنة (١٢) إجتماع.	السيد / عمر ملحس
* أصدرت حوالي (١٠٠) توصية ساهمت في تحقيق قيمة مضافة	السيد / مازن المعايطه
لعمل الدوائر وفي تعزيز الضبط والرقابة الداخلية في الوحدة.	السيد / محمد العبدلات

#### ٣. لجنة الحاكمية

- ١. تؤلف بقرار من الهيئة لجنة تسمى لجنة الحاكمية تتكون من رئيس وعضوين من غير التنفيذيين تختارهم هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية من أعضاءها، ويجب أن يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجان في التقرير السنوى للوحدة.
- ٢. تقوم لجنة الحاكمية بتطوير اسس و ضوابط تعزز الإلتزام بمبادئ الحاكمية في الوحدة الإستثمارية وفقاً لأفضل الممارسات الدولية.
- ٣. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من توفر و ملائمة التشريعات (أنظمة وتعليمات) والإستراتيجيات والسياسات والإجراءات المتعلقة بكافة جوانب نشاطات الوحدة التي من شانها رفع مستوى الحاكمية في الوحدة الإستثمارية.
- تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من توفر و ملائمة لائحة صلاحيات إتخاذ القرار الإستثماري وتفويض الصلاحيات ومنهجية وآليات صناعة وإتخاذ القرار الإستثماري في الوحدة الإستثمارية
- ٥. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من توفر ميثاق يحكم أخلاقيات وسلوكيات الوظيفة ويتم تعميم
   هذا الميثاق على كافة موظفي الوحدة وأعضاء الهيئة والتأكد من الإلتزام به.
- ٦. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من إستقلالية وحيادية أعضائها ومن أن هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية ملتزمة بتطبيق سياسات تضارب المصالح المعتمدة، والإلتزام بالإفصاح عن أي شكل من أشكال تضارب المصالح على مستوى أعضاء الهيئة في كل إجتماع سواء كان هذا التضارب مالي أو تجاري أو وظيفي أو مهني والذي قد يؤثر سلباً على حيادية العضو وإستقلاليته.
- ٧. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد ومتابعة التزام الوحدة الإستثمارية بتطبيق سياسة الإفصاح المعتمدة فيما يخص الشفافية في الإعلان عن نشاطات الهيئة وبياناتها المالية والإلتزام بالبيانات والمعلومات القابلة للنشر والجدول الزمني المحدد للإفصاح وآليات النشر للبيانات التي تنطبق عليها شروط النشر وفقاً لسياسة الإفصاح المعتمدة.
- ٨. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من وجود هيكل تنظيمي يعكس ملائمة توزيع الحقوق والصلاحيات والمسؤوليات في الوحدة الإستثمارية، ووجود آليات وسياسات لتقييم الأداء والمسائلة.

- ٩. تقوم لجنة الحاكمية باقتراح الأسس التي تنظم عمليات تمثيل المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي في مجالس إدارة الشركات المساهم فيها، بما يشمل أسس تقييم المثلين الحاليين الأشخاص المقترحين لتمثيل المؤسسة في مجالس الإدارة.
- 10. تقوم لجنة الحاكمية باقتراح أسس محددة وواضحة لتقييم فعالية أداء الهيئة، وبحيث تكون هذه المعايير محددة مسبقاً (في بداية السنة المالية) وواضحة وقابلة للقياس.
- 11. تقوم لجنة الحاكمية بالتأكد من وجود سياسة مكافآت لدى الوحدة تتضمن أن تكون المكافآت للعمل في الرواتب كافية لإستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في الوحدة والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل المؤسسات المائية المماثلة في السوق .

اللجنة خلال عام ٢٠٠٨	أعضاء اللجنة
* عقدت اللجنة ( ۱۲ ) إجتماع.	المهندس / بشر جردانه
* أصدرت حوالي ( ١٢ ) توصية تتعلق بتعزيز الالتزام بمبادىء	الدكتور / عمر الرزاز
الحاكمية.	الدكتور / احمد زيادات

#### لجنة إدارة المخاطر (٢)

تتم مراجعة إدارة المخاطر في الوحدة الإستثمارية من قبل لجنة لإدارة المخاطر تقوم الهيئة ، بتشكيلها من أعضائها.

تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى الوحدة فبل اعتمادها

- منهيئة إدارة الوحدة التنفيذية، وتقع على الإدارة التنفيذية للوحدة مسؤولية التأكد من تنفيذ هذه
   الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- يتم اقتراح هيكل دائرة إدارة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للوحدة
- ٣. وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من الهيئة.
   تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة
- المخاطر داخل الوحدة، وتقوم برفع تقارير دورية إلى هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية حول على المخاطر داخل التطورات.
  - (۲) تم تشکیل اللجنة بتاریخ ۲۰۰۸/۱۲/۲۱



#### ٥. لجنة الأراضى

- ١. تقوم لجنة الأراضي النظر في العروض المقدمة بعد تجهيزها من قبل الدائرة المعنية وإتخاذ
   القرار المناسب لكل عرض مقدم والكشف على الأراضى عند الحاجة.
  - ٢. تقوم لجنة الأراضى برفع توصياتها إلى الهيئة للمصادقة عليها.
    - ٣. تكون قرارات اللجنة بالإجماع.
    - ٤. يكون نصاب اللجنة بحضور كامل أعضائها.

اللجنة خلال عام ٢٠٠٨	أعضاء اللجنة
* عقدت اللجنة ( ٥ ) إجتماعات.	الشريف فارس شرف
* أصدرت حوالي (١٠) توصيات بالموافقة على شراء/ بيع	السيد / مازن معايطه
عقارات .	السيد / محمد العبدلات
	السيد / عمر ملحس
	الدكتور / ابراهيم سيف

## رابعا: بيئة الضبط والرقابة الداخلية

بالإضافة إلى ما هو وارد لاحقاً يعتمد قرار رئيس هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية رقم (٢٠٠٧/١٩) تاريخ ٢٠٠٧/٨/٢١ بخصوص « قرار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية» كمرجعية أساسية في إطار بيئة الضبط والرقابة الداخلية إضافة إلى ما هو وارد تاليا.

#### ١. أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

- ا. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ٢. تقوم الهيئة بتضمين التقرير السنوي للوحدة تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة
   الداخلية على الإبلاغ المالي Financial Reporting ، وبحيث يتضمن التقرير ما يلي :
- أ. فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في الوحدة والمحافظة على تلك الأنظمة.

- ب. فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية بإستخدامه لتقييم فعالية أنظمة
   الضبط والرقابة الداخلية.
- ج. تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوى للوحدة .
- د. الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية (أي موطن ضعف جوهري هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذا اثر جوهري).
- هـ. تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .
- 7. تقوم الوحدة بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري وفي حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات ، وبشكل يسمح بان يتم التحقيق بإستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها . ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.
- 3. تقوم الوحدة الإستثمارية وبهدف رفع مستوى أنظمة الضبط والرقابة الداخلية بتطوير منهجية التقييم الذاتي لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية والمخاطر من خلال اقتراحات ومساهمات من كافة كوادر الوحدة ومن خلال الدوائر الرقابية في الوحدة

#### ٢. التدقيق الداخلي

- 1. يجب أن توفر الوحدة لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافئتها بشكل مناسب. ويكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والإتصال بأي موظف داخل الوحدة ، كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب، وعلى الوحدة توثيق مهام ، صلاحيات ، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المعتمد من الهيئة وتعميمه داخل الوحدة .
  - ٢. تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس الهيئة ورئيس لجنة التدقيق .

- ٢. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في الوحدة ما يلى:
- ١٠ تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
  - ٠٢ تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- التوصية إلى لجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر ، والموافقات ورفع التقارير ، وتسجيل حالات الإستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر .
- لأ- تزويد رئيس الهيئة وأعضاء هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر Risk Profile في الوحدة ( تقوم الهيئة بمراجعة إحصائيات المخاطر في الوحدة النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل إجتماع للهيئة)
- والنشر معلومات حول المخاطر لدى الوحدة لإستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- ٣. يجب أن يتضمن التقرير السنوي للوحدة معلومات عن دائرة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها
   وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها .

#### ه. الإمتثال Compliance

- ١. تقوم دائرة إدارة المخاطر بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال الوحدة لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة ، وعلى الوحدة توثيق مهام ، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الإمتثال و تعميمها داخل الوحدة .
- ٢. تعتمد الهيئة وتراقب سياسة الإمتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في الوحدة من صلاحيات دائرة إدارة المخاطر.
- ٣. ترفع دائرة إدارة المخاطر تقاريرها حول نتائج أعمالها للإمتثال إلى رئيس الهيئة مع إرسال نسخة
   إلى الإدارة التنفيذية.

- ٣. يجب أن لا يكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية ، وتكون إدارة التدقيق
   الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة
- التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
   تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقريرها كاملاً دون أي تدخل خارجي ، ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها .
- ٥. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر. مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
- أ. عمليات الإبلاغ المالي في الوحدة ( للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية و العمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب ) .
- ب. الإمتثال لسياسات الوحدة الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

#### ٣. التدقيق الخارجي

- ا. يطلب من الوحدة الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق ، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية ، يطلب من الوحدة الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للوحدة .
- ٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره ، ويجتمع المدقق الخارجي مع
   لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

#### ٤. إدارة المخاطر

 ا. ترفع دائرة إدارة المخاطر في الوحدة تقاريرها الدورية إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع رئيس الهيئة.



## سادسا: الشفافية والإفصاح

- ١. على الوحدة أن تقوم بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS)، وأن تكون على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية، وتقع على إدارة الوحدة مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية، وتقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات إلى الهيئة بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات الوحدة في مجال الإفصاح.
- ٢. تلتزم الوحدة بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاتها لكل من هيئة إدارة الوحدة ومجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي والجمهور العام من منتسبي المؤسسة، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق الجمهور العام، وعلى أن يتم الإفصاح عن جميع هذه المعلومات بشكل دورى ومتاح للجميع.
- ٣. توضح الوحدة في تقريرها السنوى عن مسؤوليتها تجاه دفة وكفاية البيانات المالية للوحدة والمعلومات الواردة في تقريرها السنوى.
- ٤. تلتزم الوحدة بالمحافظة على خطوط إتصال مع السلطات الرقابية، والجمهور بشكل عام وتكون هذه الخطوط من خلال ما يلى:
- ١. وظيفة علاقات عامة ويشغلها كادر مؤهل قادر على توفير معلومات شاملة وموضوعية ومحدثة عن الوحدة ووضعها المالي وأداؤها وأنشطتها.
  - ٢. التقرير السنوى والذي يتم إصداره بعد نهاية السنة المالية.
    - ٣. تقارير ربعية تحتوى على معلومات مالية ربع سنوية .
- ٤. توفير المعلومات الواردة في التقرير السنوى للوحدة أو تقاريرها الربعية ، أوفي المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية وعلى الموقع الإلكتروني للوحدة بشكل محدث وباللغتين العربية والإنجليزية إن أمكن وذلك من خلال وظيفة علاقات عامة.

## خامسا: العلاقة مع مجلس إدارة المؤسسة العامة للضماف الإجتماعي

إن مبدأ فصل الحاكمية (Governing Functions) عن صناعة وإدارة القرار الإستثماري (Managing Functions) بإنشاء ذراع إستثماري يمتع بإستقلالية وحيادية تامة ممثل في هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية، يعزز من مبدأ تقييم الأداء والمحاسبة وذلك من خلال إعطاء مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بصفته صاحب الولاية دوره الأساسي في وضع السياسة العامة للإستثمار وممارسة دور الرقابة والمتابعة على أداء الذراع الإستثماري وتقييم وقياس أدائه وفق مؤشرات مرجعية وخطط عمل، وبالتالي إكسابه حق المساءلة والمحاسبة دون أن يكون له دور رئيسي في عملية صناعة وإتخاذ القرار الإستثماري، وتحقيقا لهذه الغاية فان الدور التنظيمي والرقابي لمجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي في علاقته مع هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية على النحو التالي:

- ١. إقرار الإستراتيجية و السياسة الإستثمارية للوحدة الإستثمارية.
- ٢. إقرار التعليمات والأنظمة التي تنظم أعمال الوحدة الإستثمارية.
  - ٣. إقرار الموازنة التقديرية السنوية للوحدة الإستثمارية.
- ٤. إقرار الحسابات الختامية (الميزانية العمومية وقائمة الدخل) السنوية والربعية.
- ٥. ممارسة صلاحياته فيما يتعلق بأنشطة الوحدة حسب الأنظمة والتعليمات والسياسات النافذة.
- ٦. الإطلاع بشكل ربع سنوى على تقرير مفصل من هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية يتضمن ما يلى:
  - ١. تفاصيل المحافظ الإستثمارية.
  - ٢. العمليات المنفذة للفترة التي يغطيها التقرير.
    - ٣. العوائد لكل أنواع الإستثمار.
      - ٤. كشف الودائع النقدية
- ٥. إقرار من هيئة إدارة الوحدة الإستثمارية بان الإستثماريتفق مع السياسة الإستثمارية المقرة من مجلس إدارة المؤسسة.

دور الوحدة الإستثمارية في المسؤولية المجتمعية





# دور الوحدة الإستثمارية في المسؤولية المجتمعية:

لقد تبنت إدارة الوحدة الإستثمارية عدداً من القيم الجوهرية، ومن ضمنها المسؤولية المجتمعية، منطلقة من قناعة راسخة، إن المسؤولية المجتمعية تسهم في رفع الميزة التنافسية للمؤسسات؛ لأنها تضمن إستمرارية ثقافة الإبداع؛ ولأنها ترفع مستوى الوعي حول القضايا، التي يعاني منها المجتمع والبيئة، وبذلك فهي تجذب وتسهم في المحافظة على الموظفين المؤهلين، وتضمن أداءً فاعلاً لإدارة المخاطر، وتدفع إيجابياً بسمعة المؤسسات، وصورتها في المجتمع.

كما وتوضح الوحدة الإستثمارية رؤيتها في مجال المسؤولية المجتمعية بأنها: الإستثمار الأخلاقي، والمساهمة في التنمية المستدامة، التي تخدم المجتمع والبيئة، مع تحقيق العوائد المجدية على الإستثمار، مستندة في دعم هذه الرؤية على المرتكزات الآتية:

# أولا: الشفافية والنزاهة في عمليات إتخاذ القرار الإستثماري

وذلك من خلال:

- ١. فصل وتفويض الصلاحيات، لكل من يعمل بالقرار الإستثماري، من خلال التدرج في الصلاحيات.
- ٢. الشفافية في إظهار البيانات المالية، من خلال نشر التصريحات الصحفية الربعية، ونشر البيانات المالية التفصيلية، بشكل نصف سنوي، وإعداد التقرير السنوي، متضمناً تحليلاً كاملاً للأداء المالي للوحدة.

# ثانيا: المساهمة في التنمية المستدامة، لخدمة المجتمع والبيئة

وذلك من خلال إعطاء الأولوية للإستثمار الوطني المجدي، وتعتمد الوحدة الإستثمارية، في تحديد هذه الأولوية، على المبادرات الملكية الموجهة؛ لتحقيق تنمية إجتماعية وإقتصادية مستدامة، إضافة إلى سعي الوحدة نحو ترسيخ مبدأ أهمية البيئة، في عالم الأعمال، وأن هناك العديد من الحلول البسيطة، التي تحافظ على البيئة، ولا تشكل مشاريع بيئية فقط.

ثالثاً: المساواة في الحقوق بين الأفراد، وتكافؤ الفرص، بالنوع الإجتماعي حيث وضعت الوحدة منهجية خاصة للاختيار والتعيين تكفل تحقيق ذلك بين المتنافسين والمساواة أمام القانون في الحقوق والواجبات.

ومن النشاطات التي قامت بها الوحدة الإستثمارية في مجال المسؤولية المجتمعية خلال عام ٢٠٠٨:

- ١. عقد ورشة تعريفية حول مفهوم المسؤولية المجتمعية بالتعاون مع مديرية الدفاع المدنى.
- ٢. حددت الوحدة دورها في المسؤولية المجتمعية تجاه موظفيها حيث قامت بإصدار تعليمات للتكافل الإجتماعي للمساعدة في تغطية الحالات الصحية غير المشمولة وفقا للتعليمات التنفيذية للمعالجة الطبية وعلى أن تكون كلفة الحالة التي يتحملها الموظف تزيد عن ٥٠ ٪ من راتب الموظف الشهري والمساعدة في تغطية الحالات الإنسانية من الكوارث التي يتعرض لها الموظف.
- ٣. فقد بادرت الوحدة بمنح المؤسسة
   العامة للإسكان والتطوير الحضري قرضا بقيمة ١٠٠ مليون دينار لتمويل تنفيذ المبادرة الملكية
   «سكن كريم لعيش كريم».



بطاقة الأداء المتوازف للوحدة الإستثمارية لعام ٢٠٠٩

### بطاقة الأداء المتوازف للوحدة الإستثمارية لعام ٢٠٠٩

### Financial Perspective 50% " How do we look to stakeholders?"

مسؤوليةالقياس	مسؤولية الانجاز	اداة القياس	الوزن	الهدف
المخاطر والرقابة المالية	دوائر الاستثمار	معدل سعر الخصم للدراسة الاكتوارية مضافا اليه معدل التضخم	% 10	تحقيق معدلات العوائد المستهدفة سنوياً
المخاطر	دوائر الاستثمار	معدل العائد المعدل بالمخاطر للمحفظة ومؤشر ادائها المعتمد والمعبر عنه بنسبة شارب Sharp Ratio	%1°	تحقيق الكفاءة في العوائد المحققة بالمقارنة مع المخاطر
المخاطر والرقابة المالية	دوائر الاستثمار	التوزيع الحقيقي للموجودات على المحافظ المختلفة مقارنة مع نسب التوزيع المستهدفة	% <b>۲</b> •	الالتزام بالمستوى المستهدف لتوزيع الموجودات (اعادة توزيع المحفظة في خلال ٥ اعوام للوصول الى توزيع الموجودات المستهدفة)
				نتيجة البعد المالي (من ٥ علامات)

### Stakeholder Perspective 20% " How do our stakeholders see us? "

س	مسؤوليةالقيا	مسؤولية الانجاز	اداة القياس	الوزن	الهدف
بق	المخاطر والتدقي الداخل <i>ي</i>	تمويل المشاريع	المشاريع الريادية ومشاريع البنية التحتية والخصخصة التي تم التعاقد مع شركاء استراتيجيين عليها	%. •	تدعيم وسائل الاتصال مع الشركاء الاستراتيجيين للمشاركة بمشاريع استثمارية وطنية مجدية طويلة الاجل
بق	المخاطر والتدقي الداخلي	دوائر الوحدة	التدفق الطبيعي للبيانات والمعلومات المطلوبة لمجلس ادارة المؤسسة وعدم وجود تجاوزات للتشريعات النافذة	% <b>\</b> •	التاكد من الالتزام بمبادئ الحوكمة الرشيدة والشفافية والالتزام بالتشريعات النافذة في العلاقة مع مجلس ادارة الضمان الاجتماعي
ي	التدقيق الداخل	الإتصالات المؤسسية	تعزيز الهوية المؤسسية للوحدة. اعداد وتنفيذ خطة المسؤولية الاجتماعية	%. •	بناء سمعة طيبة للوحدة الاستثمارية من خلال متابعة تنفيذ خطة المسؤولية الاجتماعية CSR
	-				نتيجة بعد اصحاب الوصايا (من ٥ علامات)

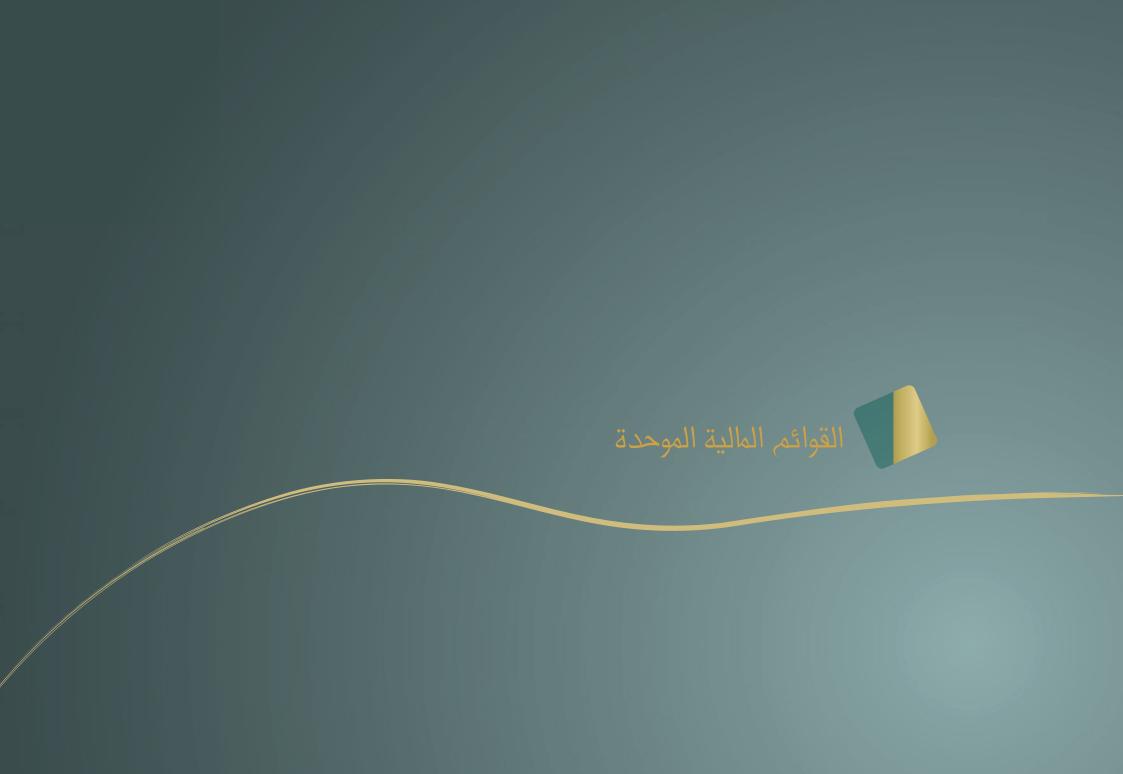
### Internal Process Perspective 20% "What must we excel at?"

مسؤوليةالقياس	مسؤولية الانجاز	اداة القياس	الوزن	الهدف
المخاطر والتدقيق الداخلي	تكنولوجيا المعلومات	درجة تحسين بيئة تكنولوجيا المعلومات	% <b>\.</b> % <b>\.</b>	توفير انظمة تكنولوجية تواكب انجاز الوحدة
المخاطر والتدقيق الداخلي	دوائر الوحدة	اعادة تقييم اجراءات العمل والسياسات بما يتناسب مع حجم التطوير		تطوير سياسات وانظمة واجراءات العمل وفقاً لافضل الممارسات وبما يرفع من الكفاءة
				نتيجة بعد العمليات (من ٥ علامات)

### $Capability\ Perspective\ 10\%\ \ "How can we continue to improve \& create value?"$

مسؤوليةالقياس	مسؤولية الانجاز	اداة القياس	الوزن	الهدف			
التدقيق الداخلي	الموارد البشرية	انجاز اعادة الهيكلة وتعديل تعليمات الموارد البشرية عدد الساعات التدريبية للموظف	%. 0	تدريب وتطوير وتحسين اوضاع الكوادر البشرية			
التدقيق الداخلي	المواردالبشرية	استبيان قياس رضى الموظفين	.,	توفير بيئة عمل محفزة وداعمة من خلال دعم بيئة الاتصال الداخلي وتعزيز الشفافية في نقل المعلومات			
<del>.</del>	الإتصالات المؤسسية	انجاز مشروع Intranet	% 0				
		نتيجة بعد التطوير (من ٥ علامات)					
		التقييم النهائي لاداء الوحدة الاستثمارية لعام ٢٠٠٩					









### ا تقرير مدققي الحسابات المستقليف

الى رئيس وأعضاء هيئة الوحدة الإستثمارية المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دفقنا القوائم المالية المرفقة للمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي – الوحدة الإستثمارية وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً «بالمجموعة») والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن إدارة الوحدة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

#### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا

للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال او الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية الملبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في إعتقادنا أن ادلة التدفيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساسا لإبداء الرأي.

### الـرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

عمان ـ المملكة الأردنية الهاشمية ۲۰۰۹ حزيران ۲۰۰۹



# المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (آلاف الدنانير الأردنية)

( · · ) / / · · /				
	إيضاحات	۲۰۰۸	Y • • • V	
الموجودات				
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣	778,777	۲٤١٫٦٧٥	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤	۱۳۰ر۹۱	۱۸۵ر۳۲	
موجودات مالية للمتاجرة	٥	۷۳۰ر۳۹	۱۱۶۱۷	
قروض وديون ممنوحة	٦	۲۲۱عور۱۲۱	۲۲۷٫۳۸	
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	۹۸۵٬۵۸۸٬۲	۲۲۲ر۲۸۰ر۳	
استثمارات في شركات حليفة	٨	۱۲۱ر۸۵۵	۲۹۸ر۱۹۸	
مشاريع تحت التنفيذ		١٠٣٥٩٦٤	۱۵۰٫۷۵	
المخزون		۲۲۷ر۲۱	۱۱٫۹۱۳	
ممتلكات ومعدات	٩	۱۱٥ره۷	۲۲۷٫۷۲۹	
استثمارات عقارية	١٠	۲۹۷ر۳۷۹	۲۵۱ره ۶۹	
استثمارات في مشاريع مشتركة		۲۶۰۹۱	۲۶۰۱۰	
موجودات غير ملموسة	11	۱۶۰۶۷	۱٫٤٦٧	
موجودات أخرى	١٢	۸۱-ره۳	<u>۳۷٫۰۳۰</u>	
مجموع الموجودات		۷۱۱ر۷۲۵ر٤	۲۳٤ر ۹۷۰ر ٤	

۲٠	٠٧	۲۰۰۸	إيضاحات	
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات —
۲ر۳	٩٨	7،٦٤٥		مخصص ضريبة الدخل
٨٢	٦	Y£0		مخصص تعويض نهاية الخدمة
۰ر۲۶	١٢	۲٤٫۱۵۷	١٣	مطلوبات أخرى
٦٣	1	٥١٦		ذمم لجهات ذات علاقة
۱ <u>ر ۲۸</u>	/77	۲۸۰٦۳		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
٢٦٠٦١	٤٤٧ر	٤٠٥ر٨٧١ر٢		حساب جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
۲۳٫۳	102	٤٥٢ر٣٣	١٤	إحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات
۸۲۷۵۱	۸۹۰ر	۱۰۹۲۲۹۲۲	10	التغير المتراكم في القيمة العادلة
<u>ر۹۱۷</u>	<u> </u>	<u> ۱٫۰۳۰٬۵۳۳</u>		الفائض المتراكم
٠٤٧ر٤	<u>۹۱٦ر</u>	۲۱۳ر۱۱۵ر <u>٤</u>		مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
۷ر۲۵	129	<u>۲۷۰۳۵</u>		حقوق الأقليــة
۲۲۷ر٤	٥٦٦ر	۸۱۲ر ۱۵۵ر ک		مجموع حقوق الملكية
٥٩٧ر٤	٤٣٢ر	۷۱۱ر۷۷۲مرع		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة



# المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (آلاف الدنانير الأردنية)

۲۰۰۷	۲۰۰۸	إيضاحات	
۲۵۷۲۵۲	۲۷٫۱۵۷	۲٠	مصاريف إدارية
۳٫۷۸٦	۳٫٦١٩		مصاريف بيع وتوزيع
<b>717</b>	444		عمولة بيع وشراء موجودات مالية للمتاجرة
<u>۳۶۸۸۰ ۳</u>	<u>۱٫۱۰۷</u>		مصاريف أخرى
ww / Va	717,777		
۲۹٤ر۳۳	<u> </u>		مجموع المصروفات
799,900	۱۰۶٫٤۱۰		زيادة الإيرادات عن المصروفات
<u>(۲۶۲۷)</u>	<u>(۲٫۰۹۰)</u>		ضريبة الدخل
<u>۲۹۷٫۷۰۹</u>	<u>۱۰٤٫۳۲۰</u>		صافي زيادة الإيرادات عن المصروفات
۲۹۱٫۰۷۷	۲۰۹ر۸۹		ويعود إلى:
<u>۱٫٦٣٢                                    </u>	<u>۱۱۱۱ر۲</u>		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الوحدة الاستثمارية
<u>۲۹۷٫۷۰۹</u>	۳۲۰ر۱۰٤		حقوق الأقلية

			, , ,
۲۰۰۷	۲۰۰۸	إيضاحات	
		"4	
	W. 4 A. A.		المبيعات
۲۰۱۸۲ و۲۰	۹۷۳ر۲۷		
۱۷۸ر۲۳	300ر٢٧		إيرادات الفنادق و الاستراحات
۳۱ر۳۱	<u>۲۹٫۲۰۳</u>		إيرادات الخدمات
۲۶۶۲۶	۱۳۳ره۸		إجمالي الإيرادات
(۳۲-ر۳۹)	(٤٤)٣٣٠)		تكاليف الإيرادات
<u>(*) /</u>	<u>(==)/</u>		تحاليف الإيرادات
۲۳۶ر۳۸	۸۰۳ر۰۶	١٦	صافي الإيرادات التشغيلية
٤٤٨ر ٧١	۵۰۷٫۸۷	14	الفوائد الدائنة
۱۲٫۶۳۷	(۵۸۶ر۱۲)	14	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
۲۹۷ر۳۸	۳٤عر ۳۶		أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
۲۹۸ر۲۹	٤٤٠ر٥٣	٨	أرباح استثمارات في شركات حليفة
٤١٤	A99		
		١٩	أرباح استثمارات عقارية بالصافي
۱۹۸ر۷٤	۹۵۳ر۶۶		أرباح توزيعات
۸۲۸ر۹۹	(۹۹۰ر۹۹)		التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
۸٣٨	۱٫۵۰۲		إيرادات أخرى
۳۷۳٫۳۷۹	۱۳۸٫٦۲۲		مجموع الإيرادات
			جموع الميرانات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (آلاف الدنانير الأردنية)

s .~!!	حقوق	مجموع حقوق المؤسسة العامة		الفائض المتراكم	_	التغير المتراكم	عامه		
المجمسوع	الأقلية	للضمان الاجتماع <i>ي</i>	المجمسوع	غير متحقق	متحقـــق	العادلة	اعادة تقييـــم	للضمان الاجتماعي	
٥٦٦ر٢٦٧ر٤	٧٤٧ر ٢٥	۹۱۲ر۶۷۷٤	۹۱۷٫۸۲۰	277,082	۲۸۲٫۵۵۲	۸۶۰ر۲۷۷ر۱	٤٥٢ر٣٣	7377785	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
۱۱۲٫۷۲۰	-	۱۱۲٫۷۲۰	-	-	-	-	-	۱۱۲٫۷٦۰	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
(۸۸۸ر۸۲)	-	(۸۸۸ر۸۲)	۱۹٫۹۲۶	-	379,01	(۱۲۸ر۸۸)	-	-	الأثر الناتج عن تملك حصة في شركة حليفة
(۲۸۶ر۳۳۹)	-	(۱۹۸۶ر۳۳۹)	-	-	-	(۱۹۸۶ر ۳۲۹)	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
۲۰۰ر ۱۰۶	۱۱۱۱ر۲	۲۰۹ر۸۹	۲۰۹ر۸۹	(۹۲۰ر۹۹)	۳۰۱ر۱۹۷	-	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
(۲۵مرع)	(۲۵مرع)								التغير في حقوق الأقلية
۸٤٢ر٤٤٥ر٤	<u>۲۷۰۳۵</u>	۱۲ر۱۷۵رع	<u>۱٫۰۳۰٫۵۳۳</u>	<u>۲۶۶ر۱۳۳</u>	۱۱۵ر۷۷۸	۲۰۹ر۲۹۲ر۱	<u>۳۳٫۲۵٤</u>	<u>۲۰۱۷۸،۲۲</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨
٥٢٩ر٦٤٢ر٣	300,77	۳۷۱ر۲۶۶۲۳	۷٤٣ر۲۲۲	۲۰۷ره۱۱	٤٦١،٠٣٧	٤٨٤ر٧٤٠ر١	۲۵۶ر۳۳	۱۹۱۲،۲۱۰	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
۱٤٤٫٧٢٠	-	۲۶۰ر۱۶۱	-	-	-	-	-	۲۲۰ر۱۱۶	مبالغ نقدية محولة خلال السنة
									التغير في الحساب الجاري للمؤسسة العامة للضمان
١٣٤	-	١٣٤	-	-	-	-	-	١٣٤	الاجتماعي
۱۲د ۱۸۰	-	١٤٠ر٠٨٦	-	-	-	١١٤ر١٨٠	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
797,799	٦٦٣٢ر٦	۲۹۱٬۰۷۷	۲۹۱٫۰۷۷	۸۲۸ر۲۹	1927691	-	-	-	زيادة الإيرادات عن المصروفات
(۳۶٤۳۷)	(۳۶٤۳۷)								التغير في حقوق الأقلية
٥٢٢ر٢٢٧ر٤	<u> ۲۵۷۲۵۹</u>	<u> ۹۱۲ر ۱۷۲۰ ک</u>	۸۱۷ر۹۱۹	<u> ۲۶۲۵ ۲۲۲</u>	۲۸۲٬۵۵۳	<u>۸۶۰ر۲۷۷ر۱</u>	<u>۳۳٫۲٥٤</u>	<u> </u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة



# المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (آلاف الدنانير الأردنية)

					\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Y - • • •	Y • • A		Y • • • V	۲۰۰۸	
		الأنشطة الاستثمارية			الأنشطة التشغيلية
(۱۰۰ر۱۱۹)	۳٦١ره	موجودات مالية متوفرة للبيع	۰۵۹ر۲۹۹	۱۰۶٫٤۱۰	زيادة الإيرادات عن المصروفات قبل الضريبة
(۲۹۰۰۷)	(۹۰۸ر۱۹۲)	استثمارات في شركات حليفة			تعديلات
۲۷۰ره۱	۲۳۷ر ۱۱	- أرباح توزيعات من شركات حليفة	۱۱٫۷۰۱	۲۲۲ر۹	استهلاكات وإطفاءات
(۱۶۹ر۱۱۲)	۱۶۷۲۷	بيع (شراء) إستثمارات عقارية	(۲۹۸ر۲۲)	(۶۶۰ر۵۳)	حصة المجموعة من ارباح شركات حليفة
(۹۷۷ره)	(۲۰۰۸)	صافي شراء ممتلكات ومعدات	(۸۷۲ر۸)	۱۷۶۱۹	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
٣٥٣٧	(۲۷ر۳۷)	قروض وديون ممنوحة			أرباح متحققة من التغير المتراكم
<u>(</u> \$\$\doldarkappa )	<u>(A1)</u>	إستثمارات في مشاريع مشتركة	(۲۵ر۲۶)	(۲۶ر۲۶)	في القيمة العادلة ناجمة عن بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>(۱۷۲ر۲۲۲)</u>	(۸۳۸ر۱۳۸)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية	(۸۲۸ر۹۹)	۲۹۰ر۹۹	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
					التغير في الموجودات والمطلوبات
		الأنشطة التمويلية	۳۳۹ر ۱۱۹	(۹۹هر۸۵)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٦٩)	-	بنوك دائنة	٥١٢ر٩	۱٤۲۲۸۸	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
185	-	حساب جاري المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	(۸۷۹ر۱۱)	1,989	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
۱۶٤٫۷۲۰	۱۱۲٫۷٦۰	مبالغ نقدية محولة من المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	(۲۰۰۰ر۲)	(۹۱۸ر٤)	الزيادة في المخزون
(۳۷٤ر۳)	(۵۲۸ر٤)	التغير في حقوق الأقلية	(۱٦۱ر۲۳)	(۹۱۳ر۲۶)	الزيادة في مشاريع تحت التنفيذ
<u>\•\\</u>	<u>(110)</u>	جهات ذات علاقة	۲۲۷ر۹	(۲٫۲۷۹)	الزيادة في مطلوبات أخرى
<u> ۱٤١ر ١٤١</u>	۸۲۰ر۱۱۱	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	<u>۲۶۹٬۵۵۲</u>	٥٤١ر٥٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
<u>۲٤٣ر ۱۳۵</u>	۲۰۷ر۳۱	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه			
۲۰۶ر ۱۰۹	٥٧٥ر ١٤٢	النقد وما في حكمه في أول كانون الثاني			
<u> ۲٤۱ ر ۲۶۲</u>	<u> ۲۸۸ر ۲۷۲</u>	النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الاول			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

- ٩. اجراء دراسات الجدوى الإقتصادية للمشاريع التي تنوي الإستثمار بها ولها في هذا المجال
   الإستعانة بدور الخبرة واصحاب الاختصاص.
- ١٠. متابعة أداء ممثلي المؤسسة في الشركات التي تساهم فيها، ورفع تقارير عن أداء هذه الشركات مشفوعة بتوصياتها الى الهيئة.

### (٢) أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية

- ١. تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والإستثمارات العقارية والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة.
  - ٢-إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.
     ويتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف، إلا إذا ورد غير ذلك.

#### التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة لهذه السنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة بإستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية و التعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية:

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية . نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢٠ معاملات المجموعة وأسهم الخزينة

يتطلب هذا التفسير أن تتم المحاسبة عن معاملات منح الموظفين حقوقاً في أدوات ملكية المنشأة كمعاملات تم تسويتها من خلال إصدار أسهم حتى لو قامت المجموعة بشراء تلك الادوات من طرف آخر أو قام المساهمين بتوفير مثل هذه الأدوات.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أي اثر على القوائم المالية الموحدة للمجموعة حيث لم يتم إصدار مثل هذه الأدوات. تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية . ترتيبات إمتياز تقديم الخدمات. ينطبق هذا التفسير على مشغلي الإمتياز. ويوضح هذا التفسير كيفية المحاسبة عن الإلتزامات الناشئة والحقوق الممنوحة للمشغل من خلال ترتيبات إمتياز تقديم الخدمات، هذا ولم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أي اثر على القوائم المالية الموحدة.

## المؤسسة العامة للضماف الإجتماعي - الوحدة الإستثمارية إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانوف الأول ٢٠٠٨

### (۱) عــام

تأسست الوحدة الإستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بموجب نظام إستثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ الصادر بمقتضى المادة (٧٦) من قانون الضمان الإجتماعي رقم (١٩) لسنة ٢٠٠١ وقد تم إعتبار الأول من كانون الثاني ٢٠٠٣ تاريخ مباشرة الوحدة لاعمالها حيث تم نقل أرصدة حسابات الإستثمارات والحسابات الاخرى المتعلقة بها بذلك التاريخ من سجلات المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي الى سجلات الوحدة بموجب قرار مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي رقم ٢٠٠٢، بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٢. تهدف الوحدة الإستثمارية الى إدارة إستثمارات المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بشكل يكفل تتمية مواردها المالية. وتتولى الوحدة في سبيل تحقيق اهدافها إدارة المحفظة المالية وفقاً لما يلي:

- التداول بأسهم الشركات المحلية سواء كانت مدرجة أو غير مدرجة في البورصة.
   تأسيس المشاريع بالتعاون مع القطاعين العام والخاص والمساهمة في المشاريع القائمة ذات
- ٢. تاسيس المشاريع بالتعاون مع القطاعين العام والخاص والمساهمة في المشاريع القائمة ذات
   الجدوى الإقتصادية.
  - ٣. شراء وبيع الإسناد والسندات والأذونات وغيرها من الأوراق المالية والإكتتاب فيها.
    - ٤. الإيداع النقدي لدى الجهاز المصرفي وبعوائد مناسبة.
      - ٥. المساهمة في صناديق الإستثمار المشترك.
- ٦. المساهمة في تمويل المشاريع الوطنية ذات الجدوى الإقتصادية من خلال تقديم القروض طويلة الاجل ومقابل ضمانات مناسبة.
  - ٧. شراء وبيع وتطوير الأراضي والمباني لغايات التملك أو المشاركة أو الإستثمار أو المتاجرة.
    - ٨. القيام بأى انشطة إستثمارية تقرها الهيئة ويعتمدها المجلس.



#### إستخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في إعتقاد إدارة المجموعة بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

 ١. مخصص تدني القروض و الديون المنوحة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس والأنظمة الداخلية.

٢. تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم
 أخذ التدنى في قائمة الإيرادات والمصروفات.

٣. مخصصات القضايا: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الإلتزامات استناداً
 لرأى المستشار القانوني للمجموعة.

#### توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة القوائم المالية للوحدة الإستثمارية والشركات التابعة والتي تمارس الوحدة السيطرة على عملياتها التشغيلية والمالية و تمتلك الوحدة الإستثمارية أكثر من ٥٠٪ من رأسمالها بالإضافة إلى الفنادق والاستراحات السياحية المملوكة بالكامل من قبل الوحدة بعد إجراء تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينها.

تمثل حقوق الأقلية الحصة من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات غير المملوكة من قبل المجموعة ويتم إظهارها كبند مستقل في قائمة الإيرادات و المصروفات الموحدة وحقوق الملكية في قائمة

#### الموجودات والمطلوبات الموحدة بشكل منفصل عن حقوق ملكية المجموعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم (الوحدة الإستثمارية) وبإستخدام نفس السياسات المحاسبية باستثناء ما يلي:

تظهر الأراضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة كجزء من الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة للمجموعة (إيضاح ١٤).

فيما يلي الشركات التابعة التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها:

نسبة المساهمة ٪	راس المال المدفوع (الاف الدنانير)	
٤٠ر٥٥	۰۰۵ر۷	شركة المؤسسة الصحفية الأردنية المساهمة العامة
٥٦٥	۰۰۰۰رہ	شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة
۳ر۵۹	۱۰۰۰۰۱	شركة الضمان للاستثمار المساهمة العامة
1	1	شركة راما للاستثمار والادخار محدودة المسؤولية
1	۲۰۰۰۲	الشركة الوطنية للتنمية السياحية محدودة المسؤولية
1	0 • •	شركة الإنطلاق الموحد لسيارات السفريات الخارجية
۸٠	۳۰	شركة تطوير المفرق محدودة المسؤولية
1	۳۰	شركة تطوير الشمال محدودة المسؤولية
۹۹٬۹۹	٥٠	شركة مجمع الأعمال المساهمة الخاصة

#### موجودات مالية متوفرة للبيع

الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزءاً منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن إسترجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة لأدوات الدين اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن إسترجاع خسائر التدني، ولا يمكن إسترجاء خسائر التدني، ولا يمكن إسترجاء خسائر التدني في أسهم الشركات.

- ٢. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- ٣. يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة عند حدوثه.
- غ. تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل
   اى تدنى في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

وفيما يلي الفنادق والإستراحات السياحية التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة والمملوكة بالكامل من قبل المجموعة:

فندق عمرة كراون بلازا . عمان

منتجع كراون بلازا البتراء والاستراحة التابعة له

فندق انتركونتيننتال العقبة

فندق مادبا إن

الإستراحات السياحية

فندق عمان الشام بالاس

#### موجودات مالية للمتاجرة

- ١. يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
  - ٢. يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

#### قروض وديون ممنوحة

- ١. يتم تكوين مخصص تدني للقروض والديون الممنوحة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للقروض والديون الممنوحة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.
  - ٢. يتم تعليق الفوائد والعمولات على القروض والديون الممنوحة غير العاملة الممنوحة للعملاء.

#### القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- ١. مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- ٢. تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
  - ٣. نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق النقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعه عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

#### التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا وعلى شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

١. تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: بناءاً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

- ٢. تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- ٣. تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة: بناءاً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية
   المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

#### ممتلكات ومعدات

 ا. تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها بإستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٤-٢	مبانـي
10	آلات ومعدات
١٠	أجهزة وأثاث
10	وسائط نقل
١٠	إضافات وتحسينات
<b>**-</b> **	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي
10-1.	أخرى

 ٢. عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

### تحقق الإيرادات والإعتراف بالمطاريف

- ١. يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الإستحقاق باستثناء فوائد وعمولات القروض والديون الممنوحة غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
  - ٢. يتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).
  - ٣. يتم اثبات ايرادات المبيعات عند تقديم الخدمة أو تسليم البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل.

#### تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المائية في تاريخ المتاجرة (تاريخ النزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المائية).

#### المشتقات المالية

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة ضمن الموجودات الاخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

٣. يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

#### الموجودات غير الملموسة

تظهر الموجودات غير الملموسة بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم، يتم اطفاء الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة و يتم قيد الإطفاء في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

تتمثل الموجودات غير الملموسة بحق الإمتياز بالأسواق الحرة ويتم إطفاؤها بنسبة ١٠٪ سنوياً. يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

#### الإستثمارات العقارية

تظهر الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الفرق بين الكلفة والقيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة. يتم تسجيل الإيرادات أو المصاريف التشغيلية لهذه الإستثمارات في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الإلتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ القوائم المالية الموحدة وفقاً لتعليمات الموارد البشرية - الوحدة الإستثمارية، و للتعليمات و الأنظمة الداخلية المعمول بها في الشركات التابعة.

#### ضريبة الدخك

- ١. تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- ٢. تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية الحالية والتي يمكن تنزيلها في سنوات لاحقة، الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود مقبولة للتنزيل لاغراض ضريبية.
- ٣.تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة وفقا لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة المهمد وتعديلاته اللاحقة. علما بأن إيرادات المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي معفاه من ضريبة الدخل بموجب قانون المؤسسة بإستثناء إيرادات الإيجارات وأرباح الفنادق والإيرادات من الإستثمارات الخارجية.
- 3. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او إستردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المائية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- ه. يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة
   توقع عدم امكانية الإستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا

### العملات الأجنبية

- . يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

- عقود إعادة الشراء أو البيع
- ا. يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- ٧. أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### إستثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس فيها المجموعة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك المجموعة نسبة تتراوح بين ٢٠٪ الى ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتظهر الإستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

لا يتم تسجيل أية خسائر تزيد عن حصة المجموعة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

#### المخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة بإستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.



. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الإير ادات والمصروفات الموحدة.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم المتوفرة للبيع) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

#### النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية فان النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الاجل والتي لديها تواريخ إستحقاق ثلاثة اشهر او اقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة وبإستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

### (۲) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	
۱۳٫٤۷۹	٥٧٤ر١٤	حسابات جارية وتحت الطلب
۱۹۲ر۲۲	۷۰۸ کر ۲۵۸	ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٥٧٦ر ٢٤١	<u> </u>	

ـ بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٢٠٠٠ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل (١٠٠٨ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧) وتمثل إتفاقيات إعادة الشراء.

### (٤) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	
٤٧٨ر٢٠	۸۸۵٫۸۸	إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر الى ٦ أشهر
۷۰۷ر۲	-	إيداعات تستحق خلال فترة من ٦ أشهر الى ٩ أشهر
-	۲۶۵۲۷	إيداعات تستحق خلال فترة من ٩ أشهر الى ١٢ أشهر
٠٠٠ <u>ره</u>	<del></del>	شهادات إيداع تستحق خلال فترة من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
<u>۳۲٫۵۸۱</u>	<u>۹۱٫۱۳۰</u>	

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٢٥٠/٧٤ (آلاف الدنانير) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ( ١٢٩/ ٧٦ (آلاف الدنانير) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧) وتمثل إتفاقيات إعادة الشراء

### (٥) موجودات مالية للمتاجرة

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	
		أسهم شركات مدرجة في أسواق مالية:
٥٢٢ر٥٥	۹۵۸ر۲۹	محلية
۱۲٫۱۹۲	۱۷۸ر۹	أجنبية
<u>۷۱۶۱۷</u>	<u>۳۹۷۷۳۰</u>	

- تم خلال عام ٢٠٠٨ تحويل جزء من محفظة الموجودات المالية للمتاجرة الى محفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع بمبلغ ٣٣٩ر٣٦ (آلاف الدنانير) والذي يمثل قيمتها العادلة بتاريخ التحويل بما يتوافق مع معايير التقارير المالية الدولية.

### (٦) قروض وديون ممنوحة

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	
٤٨٢ر٨٤	٥٨٤ر٧٢	قروض مباشرة
۲۸۰۲۱	۹٦٧ر ٤٩	قروض تجمع بنكي
<u>٣٠٠٧٦</u>	<u>۲,۷٦٦</u>	قروض إسكان وأخرى
۲٤٤ر۸۸	۸۲۲ره۱۲	
3777	77777	ينزل: فوائد معلقة
۲٫۳۹۰	1)189	ينزل: مخصص تدني قروض وديون ممنوحة
<u>۸۳٫۷۲۲</u>	<u> ۲۲۱ د ۱۲۱</u>	صافي القروض والديون الممنوحة

### الفوائد المعلقة

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	
٥٠٩ر١	7,772	الرصيد في بداية السنة
<u>£79</u>	<u> ۲۸۹</u>	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
<u>۳۳۳ر۲</u>	<u>۳۲۳ر۲</u>	الرصيد في نهاية السنة

### (٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

	۲۰۰۸	Y • • • V
	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	۲۰۰۷ (الاف الدنانير)
وجودات مالية متوفرة للبيع	۲۷۷ره۱۷ر۲	٥٦٠ر٩٦٦٦ر٢
للدات وأذونات خزينة	۷۰۹ر۷۰۹	<u>۱۱۹۷ر ۸۱۱</u>
	۹۸۵٬۵۸۸٬۲	۲۲۲ر۰۸٤ر۳
وجودات مالية متوفرة للبيع — أسهم شركات		
وجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة — محلية	٧٩٠٠٤ ٢٥٠٠	٤٥٧ر٣٧٥٠٦
وجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة — أجنبية	۷٫۳۸٤	<u>۱۳٫۷٦۳</u>
	<u>۲٫۱۰۱٫٤٦۳</u>	۷۱۵٫۷۷۵ <u>۲</u>
وجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة	۲۶٫۷٤۰	۲۹۵٫۲۷
نزل: مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع	(۳۵٤ر۲)	<u>(۲٫٤٥٣)</u>
	۷٤٫۲۸۷	<u>۷٤٠٠٥٣</u>
	۰۵۷ر۱۷۵ر۲	۷۰۵ر ۱۲۶۱ر۲
فــــــرى		
سناديق استثمارية	<u> </u>	<u>۷۶۶۹۵ </u>
	<u> </u>	<u>۷۶٤۹۵</u>
بمالي الموجودات المالية المتوفرة للبيع	<u>۲۷۷ر ۱۷۵ ر ۲</u>	<u>۵۲۰ر۹۲۲ر۲</u>

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٧٦ر٧٢٩ (الله الدنانير) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ تظهر بالكلفة لعدم تمكن إدارة المجموعة من تقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه مقابل ٧٦٥٠٦ (آلاف الدنانير) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٧.

### سندات واذونات خزينة

	<b>۲۰۰۸</b> (الاف الدنانير)	معدلات الفائدة السنوية /	
			أ. سندات حكومية ومؤسسات عامة:
			مكفولة من الحكومة
۵۸۰ ۸۳۵	۷۹۵٫۹۷۵	۲۲ر۲ – ۲۸ر۸	سندات خزينة
<u>۷۹۶۷۵ </u>	101,101	۰۰ر۷ - ۲٤ر۸	إسناد قرض مؤسسات عامة
۳۱۰ر۷۹۰	۷٤۸ر ۱۸۰		
			ب. سندات وأسناد قرض وأوراق مالية اخرى:
<b>۲۷</b> ۰۹۸	۷۰۳ر ۲۵	۲- ۱۷ر۸	أسناد قرض وسندات شركات قطاع خاص
۲۱٫٦٦٠	۳٫۳٦٦	-	اوراق مالية اجنبية مضمونة راس المال *
<u>۲٫۱۲۹ ۲</u>			اوراق تجارية
۷۸۸ر۰۵	<u>۲۹۰٦۹</u>		
۱۹۷ر ۸۱۱	۸۱۷ر۷۰۹		

<sup>\*</sup> يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة لقاء إستثمار في أوراق مالية مضمونة رأس المال إستحق مبلغ ١٨٥٤ مليون دينار بتاريخ ٢٠ تشرين الأول ٢٠١٠ مودعة في حساب الوحدة برسم الحفظ الامين لدى البنك العربي ـ سويسرا (Advisory Account)، وترتبط المؤشرات لغايات تحديد العائد عليها بمؤشرات اسواق المال في أمريكا وأوروبا وآسيا، ويتحقق العائد عليها بتاريخ الإستحقاق.

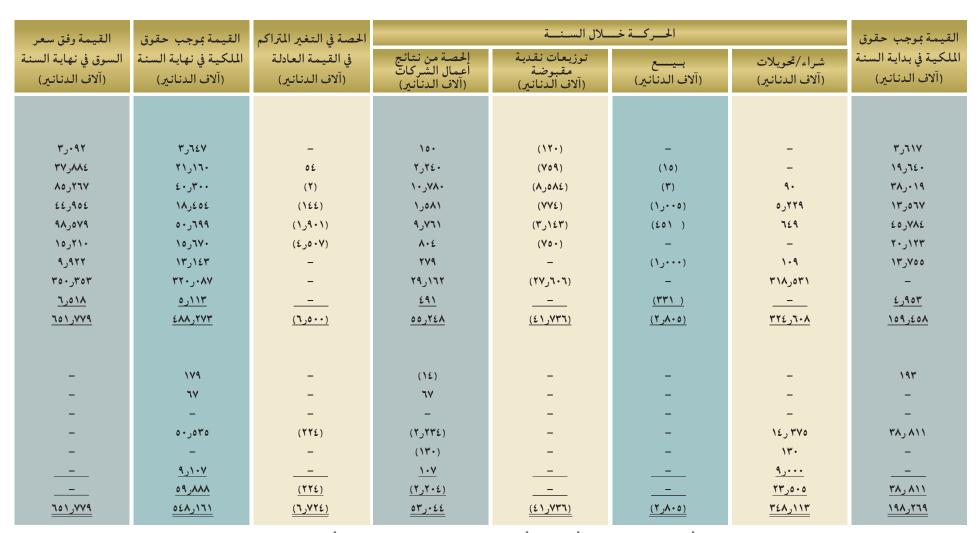
### الموجودات المالية المتوفرة للبيع المدرجة حسب القطاع

۲۰۰۷ (الاف الدنانير)	۲۰۰۸ (الاف الدنانير)	النسبة ٪	
۷۷۷ر۹۰۹ر۱	۱۰۲ره۱۲ر۱	٤٧٧ر٧٧	قطاع البنوك
۵۸۱٫۷	۱۵۳ره	٥٢٥٠	قطاع التأمين
۲۷۲ر۳۹۳	۵۱۸ر۱۱۰	۲۷ره	قطاع الخدمات
۲۷٤ر۲۸۲	۵۲۱ر۳۹	١٧ر١٤	قطاع الصناعة
۷۱۵٫۷۸۵٫۲	<u>۲٫۱۰۱ر۲</u>		



### (۸) إستثمارات في شركات حليفة

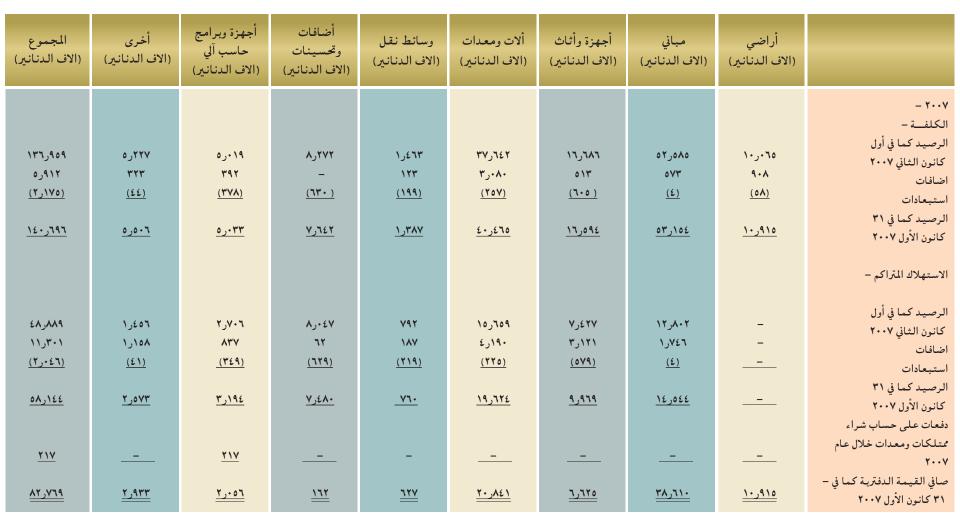
تاريخ آخر قوائم مالية صادرة	أسهم رأس المال عدد الأسهم/الحصص نسبة المساهمة النشاط النشاط المملوكة //		عدد أسهم رأس المال	إسم الشركة	
					متداولة في بورصة عمان
۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول	خدمة وصحافة ونشر خدمات مصرفية ومالية صناعات انشائية صناعات بتروكيماوية خدمات مصرفية ومالية صناعة نسيجية تأجير تمويلي	۳۰ ۲٤ ۲۰٫۵ ۲۰ ۲۱ ۲۰ ۲۱٫۵	۱٫۳۵۰٫۰۰۰ ۱۳٫۲۸۸٫۸۰۹ ۱۳٫۲۱۹۲۹۹ ۲۱٫۰۱۹۰۰۹ ۳۱۰۰۰۰۰۰ ۱۲٫۸۸۲٫۷۷	£,00	الشركة الأردنية للصحافة والنشر/الدستور البنك التجاري الأردني شركة مصانع الاسمنت الأردنية شركة مصفاة البترول الأردنية البنك الأردني الكويتي شركة مصانع الاجواخ الأردنية شركة أملاك للتمويل شركة ألاتصالات الأردنية*
٣١ كانون الأول	خدمات استثمارية	۸ر ۲۵	۰۰۵ر۳۱۰ر۳	۰۰۰ر۱۵۷ ۱۱	شركة الشرق للمشاريع الاستثمارية
					غير متداولة في بورصة عمان
۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول ۳۱ كانون الأول	إستثمار بناء وهندسة صناعات تعدينية إستثمار إستثمار إستثمار	0. YV,V YY,V Y1, Y1	۷۰۰٫۰۰۰ ۳۷۹٫۳۹۳ ۷٫۰۰۰٫۰۰۰ ۱۸۷۵٫۰۰۰ ۱۳۰۰٬۰۰۰	1,600,000 1,001,099 70,000,000 710,001,000 000,000 70,000,000	شركة السلام للتنمية والاستثمار الصناعي شركة الصناعات الهندسية العربية شركة مغنيسيا الأردن الاردن دبي كابيتال شركة منية للمنتجعات المتخصصة شركة تطوير جنوب البحر الميت



<sup>\*</sup> قامت المجموعة خلال عام ٢٠٠٨ بشراء ٢٩ مليون سهم من أسهم شركة الإتصالات الأردنية مما أدى الى زيادة نسبة مساهمة المجموعة في رأسمال الشركة لتصبح ٢٩٠١٪، بالتالي فقد تم تحويل الإستثمار في اسهم شركة الإتصالات الأردنية من الموجودات المالية المتوفرة للبيع الى الإستثمار في الشركات الحليفة بما يتوافق مع معايير التقارير المالية الدولية.

### (۹) ممتلكات ومعدات

المجموع (الاف الدنانير)	أخرى (الاف الدنانير)	أجهزة وبرامج حاسب آلي (الاف الدنانير)	إضافات وتحسينات (الاف الدنانير)	وسائط نقل (الاف الدنانير)	ألات ومعدات (الاف الدنانير)	أجهزة وأثاث (الاف الدنانير)	مباني (الاف الدنانير)	أراضي (الاف الدنانير)	
120,797 12799 (1,007) 127,077	۵۰۵ره ۹۰ <u>(۱٦۹)</u> ۷۲ <u>۲ره</u>	۰٫۰۳۳ ٤۱۰ <u>(۹۹)</u> <u>۵٫۳٤٤</u>	۷٫٦٤٢ ٤٠ <u>(۱۸۸)</u> ۷٫٤٩٤	۱۵۳۸۷ ۲۲۸ <u>(۱)</u> ۱۳۲ <u>۱۲</u>	٤٠٠٤٦٥ ۵۳۸ <u>(۱۱۸)</u> ٤٠٨٨٥	۱۲،۵۹٤ ٤۱۱ <u>(٤٩٥)</u> ۱۲،۵۱۰	۲۰۵ر۵۳ ۲۰۰ <u>(۲)</u> <u>۵۳٫٤۰۷</u>	۱۰٫۹۱۵ ٤۲۷ — <u>۲۵۳۲۲</u>	- ٢٠٠٨ الكلفــة – الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨ اضافات استبعادات الرصيد كما في ٣٦ كانون الأول ٢٠٠٨
۵۸٫۱٤٤ ۲۲۲ره (۸۹۹ <u>)</u> ۲۱۵ر۲۲ ۷۱۵ر۵۷	۲٫۵۷۳ ۷۱۹ <u>(۹)</u> <u>۳٫۲۸۳</u> <u>۲٫۱٤٤</u>	797 197 (99) 7,791 1,000	۷٫٤۸۱ ۲۰ <u>(۱۸٦)</u> ۷٫۳۵۵ <u>۱۳۹</u>	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	۱۹٫٦۲٤ ۳٫۷۷۰ (۱۱۷) <u>۲۳٫۲۷۷</u>	۹۶۹ر۹ ۱۷۷۷ر۱ ( <u>۲۸۵)</u> ۱۱ <u>۷۱۲۰</u>	۱٤٥٤٤ ۲۵۱۵۲ <u>(۱)</u> ۱۹۶۲۷۴ ۲۹٫۷۰۸		الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨ اضافات استبعادات الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ صافي القيمة الدفترية كما في –



<sup>\*</sup> كما هو مبين في ايضاح (٢) حول القوائم المالية الموحدة قامت المجموعة بتحويل الاراضي الظاهرة في القوائم المالية للشركة الوطنية للتنمية السياحية من بند الممتلكات والمعدات الى بند الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وعليه فقد قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل (١ كانون الثاني ٢٠٠٦) والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كاحتياطي إعادة تقييم ممتلكات (إيضاح ١٤).



### (۱۰) إستثمارات عقارية

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	<b>۲۰۰۸</b> (آلاف الدنانير)	
٥٧٧ر٤٩	773,678	ضي استثمارية
۳۸۱ر٤	<u>۳٫۸۷۵</u>	اني استثمارية
١٥٦ر ١٥٩	۲۹۷ر۳۷۹	

### (۱۱) موجودات غیر ملموسة

	<b>۲۰۰۸</b> (آلاف الدنانير)	۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)
ق الامتياز بالأسواق الحرة	٤٠٠٠	٤٠٠٠
لإطفاء المتراكم	<u>(۹۳۳ر۲)</u>	<u>(۳۳۵ر۲)</u>
	٧٢٠ر١	<u>۱۶۳۷</u>

### (۱۲) موجودات أخرى

	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)
ادات وفوائد مستحقة وغير مقبوضة	۲۶۳۵ر۲۱	۱۷۵۳۷
م وسطاء	-	٧٥٢
ساريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى	٥٩٩٠ ع	۲۶۲ر۱۱
م تجارية وشيكات برسم التحصيل	١٣٫٧٧٠	<u>۱۹۰۹۷</u>
	۸۱-ره۳	<u>۳۷٫۰۳۰</u>

بلغ اجمالي الذمم المشكوك في تحصيلها ٤٤٦ (آلاف الدنانير) كما ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٤٠٦ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

### الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها

ِ المجمــوع (الاف الدنانير)	أكثر من ١٢٠ يوم (الاف الدنانير)	۱۹ – ۱۲۰ يوم (الاف الدنانير)	۹۰ — ۳۱ يوم (الاف الدنانير)	راً -٣٠ يوم (الاف الدنانير)	
۱۳٫۳۲٤	٩٣	۸۳۲۵	٧٤٠ر١	۱۰٫۹۱۹	۲۰۰۸
۹۸۶ر۲	٤٦	۲۰۹۸	۸٥٧	۸۱۷ر۳	۲۰۰۷

في تقدير إدارة المجموعة فانه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. هذا ويتم الحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم.

### (۱۳) مطلوبات أخرى

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	
7,270	١٥٢ر٤	إيرادات مقبوضة مقدماً
۳۷۸	-	محتجزات مقاولين
۸۰۵۰۱	٨٢١	مخصصات ورسوم حكومية
۲۷۷۲	-	رسوم تسجيل أراضي مستحقة
۱۱٫۹۲۹	۵۸۶ر۸۸	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
<u>۲۲۰٫۲۲</u>	۷۵۱ر۲۲	

### (۱٤) إحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات

قامت شركة راما للإستثمار والإدخار بتحويل الأراضي المملوكة من قبلها والتي تم تصنيفها في تاريخ الشراء كجزء من بند ممتلكات ومعدات الى إستثمارات عقارية بالقيمة العادلة وذلك لتغير نية إدارة الشركة في كيفية استغلالها، وعليه وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) فقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل في أول كانون الثاني ٢٠٠٦ والقيمة العادلة بذلك التاريخ ضمن حقوق الملكية كاحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

تظهر الأراضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة الإستثمارية كجزء من الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة، هذا وقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كاحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

### (١٥) التغير المتراكم في القيمة العادلة

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	<b>۲۰۰۸</b> (آلاف الدنانير)	
٤٨٤ر٧٤٠ر١	۸۹۰ر۲۷۷ر۱	الرصيد في بداية السنة
٩٧٩ر٤٠٧	(٤٣٣م(٤٣٣)	التغير في القيمة العادلة
(۲۲ر۲۶)	(۲۶٫۵۲۵)	أرباح متحققة منقولة محولة لقائمة الإيرادات والمصروفات
<u>۸،۷۲۸،۰۹۸</u>	1.9779,907	الرصيد في نهاية السنة

#### (١٦) صافي الإيرادات التشغيلية

يمثل هذا البند ما يلي:

المجمسوع (آلاف الدنانير)	قطاعات أخرى (آلاف الدنانير)	قطاع التجارة (آلاف الدنانير)	قطاع الصحافة والنشر (آلاف الدنانير)	*قطاع الفنادق (آلاف الدنانير)	۲٠٠٨
۱۳۳ره۸	٣٤٧	٤٧٩ر٢٧	۸۵۲ر۲۹	٤٥٥ر٢٧	الإيرادات التشغيلية
(۶۲۳۰ر کا کا)	<u>(YYY)</u>	<u>(۲۷۷ر ۱۹)</u>	(۰۰۸ره۱)	<u>(۲۲۳ر۸)</u>	النفقات التشغيلية
۸۰۳ر2	<u>(٣٨٠)</u>	۷۳۵ر۸	۸۵٤ر۱۳	۱۹٫۱۸۸	صافي الإيرادات التشغيلية

<sup>\*</sup> يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلى:

المجمسوع (آلاف الدنانير)	الاستراحات السياحية (آلاف الدنانير)	فندق مادبا إن (آلاف الدنانير)	فندق كراون بلازا البتراء (آلاف الدنانير)	فندق كراون بلازا عمان (آلاف الدنانير)	العقبه	فندق عمان الشام بالاس (آلاف الدنانير)	
300ر27	191	771	۳۳۳ره	٥٣٧ر٧	۱۱٫۷۹۷	7,777	إيرادات التشغيل
(۲۲۳ر۸)		<u>(0£)</u>	(۱٫۷۸٤)	(۲۰۳۰ <u>۲)</u>	(۹۶۰ر۳)	<u>(۲۸٤)</u>	نفقات التشغيل
							صافي ايرادات
<u>۱۹٫۱۸۸</u>	<u>191</u>	<u> ۲1۷</u>	<u>۳۵٤٩ </u>	<u>٤٣١ر ه</u>	<u>۷۵۸ر۷</u>	<u>۱٫۹٤۳</u>	التشغيل



#### \* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلى:

ــوع دنانير)	المجم (آلاف ال	الاستراحات السياحية (آلاف الدنانير)	فندق مادبا إن (آلاف الدنانير)	فندق كراون بلازا البتراء (آلاف الدنانير)	فندق كراون بلازا عمان (آلاف الدنانير)	فندق إنتركونتننتال العقبه (آلاف الدنانير)	فندق عمان الشام بالاس (آلاف الدنانير)	_
ر۲۳	,۱۷۸	772	4.0	۲٫٤۸۰	٥٤٨ر٨	۸۸۲۳ر۸	۱۹۹۱	إيرادات التشغيل
ار۲)	۸۳۱)	<u>=</u>	<u>(٤١)</u>	(۱۵۲۸)	<u>(۲۵۵ر۲)</u>	(۱۳۸ر۲)	<u>(\AY)</u>	نفقات التشغيل
								صافي إيرادات
ر١٦	,۳£V	<u> </u>	178	<u>۲٫۱۹۲ کار۲</u>	۳۸۹ر۲	<u>۹۳۰ره</u>	٤٠٤ر١	التشغيل

### (۱۷) الفوائد الدائنــة

	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)
أرصدة وايداعات لدي بنوك ومؤسسات مصرفية	۵۵۹٫۵۳	۲۵۸ر۵۱
فوائد سندات واسناد قرض	۸۲۶ر۵۵	۲۹۵۲۸۷
قروض	<u>۷٫۱۲٤</u>	۱۰۵ر۲
	<u>۵۰۷٫۸۷</u>	<u> ۱۹۸۲۷</u>

### (۱۸) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	
٤٥٣٥٠	٤٧٣٤ر٤	أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
۸٫۲۸۷	(۱۹ عر۱۷)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
<u>۱۲٫٦۳۷</u>	(۵۸۶ر۲۲)	

### (١٩) أرباح الإستثمارات العقارية بالصافي

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	
		الإيرادات
<u>£09</u>	<u>£10</u>	إيرادات تأجير عقارات
		المصاريف
<b>Y00</b>	٤٢	مخصص ايجارات مشكوك في تحصيلها
184	<u> ۲۱۱</u>	ضريبة مسقفات ومعارف ومصاريف عقارية
<u>٤٣٨</u>	<u> 404</u>	
<u> ۳۹۳</u>	<u> </u>	أرباح بيع أراضي وعقارات
<u> </u>	<u> </u>	

### (۲۰) مطاریف إداریة

۲۰۰۷ (آلاف الدنانير)	۲۰۰۸ (آلاف الدنانير)	
٧٦٠٦٧	٤٠٩٠٧	رواتب، اجور ومنافع الموظفين
189	114	مصاريف تدريبية ودورات
١٤٨	١٣٣	برق، بريد، هاتف، تلكس ورويتر
٧٨	VV	لوازم قرطاسية ومطبوعات
١٦٣	19.	الإيجارات
1.4	۱۸٦	كهرباء، مياه ومحروقات
۸۳	٨٩	إصلاح وصيانة
757	٣٣	مصاريف التأمين على الموجودات
777	٩٨٨	اتعاب محاماة، تدقيق، برامج واستشارات
۱۰٫۶۳۹	۲۲۵ر۸	استهلاكات واطفاءات
1.9	١٣٨	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
۱۸۱	١٣٥	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
١٧٠	٣٥٠	مصاريف تنقلات
-	40	مستهلكات وقطع غيار
٥٩٨ر٢	۰۵۸۲	مصاريف طاقة و صيانة
٥٤	91	رسوم و تراخيص حكومية
171	٥٢	تعويض نهاية الخدمة
٦	-	ديون معدومة
<u>۳٫۲۳٦ ۳</u>	۸٤٣ر٤	أخرى
۲۵٫۷٤٦	<u>۲۷٫۱۵۷</u>	

### (۲۱) المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة و الحليفة ضمن النشاطات الاعتيادية للمجموعة وبإستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع القروض والديون الممنوحة لجهات ذات علاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات التجهات في المنافقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات المنافقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي منافقة للمنافقة للمن

فيما يلي ملخص المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال السنة:

المجمسوع (آلاف الدنانير)	أخـــرى (آلاف الدنانير)	شركات حليفة (آلاف الدنانير)	بنود داخل قائمة الموجودات والمطلوبات
			أرصدة وايداعات لدى البنوك
٥٧٣	-	٥٧٣	البنك الأردني الكويتي
۲۲۷ر۱۱	-	۲۲۷ر۱۵	البنك التجاري الأردني
-		-	إتفاقيات إعادة الشراء
۱۵۵ر۷۶		۱۵۵ر۷۶	البنك الأردني الكويتي
			توزيعات أرباح نقدية
			الشركة الأردنية للصحافة
14.	-	14.	والنشر/الدستور
V09	-	Y09	البنك التجاري الأردني
۵۸۵ر۸	-	٥٨٥ر٨	شركة مصانع الإسمنت الأردنية
۲۷٫٦٠٦	-	۲۰۲٫۲۷	الإتصالات الأردنية
٧٧٤	-	٧٧٤	شركة مصفاة البترول
۳۱٤٣	-	7127	البنك الأردني الكويتي
٧٥٠	-	٧٥٠	شركة مصانع الأجواخ الأردنية
			عناصر قائمة الإيرادات والمصروفات_
			الفوائد الدائنة المقبوضة
70.	-	700	البنك التجاري الأردني
3۲۰ر۳	-	٣٠٦٤ و٣	البنك الأردني الكويتي
٤	-	٤	مصاريف الإعلان / الدستور
			منافع الإدارة التنفيذية العليا
777	777	-	رواتب ومكافآت



### (٢٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، القروض والديون الممنوحة للعملاء، الموجودات المالية، الإستثمارات، الاعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات والمشتقات المالية مثل الاتفاقيات المستقبلية والأجلة، وعقود التبادل التي تقوم بها المجموعة في مجال العملات الأجنبية.

ان القيمة الدفترية للأدوات المالية تقارب قيمتها العادلة.

#### (٢٢) سياسات إدارة المخاطر

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر المالية المتنوعة في إطار منهجية منظمة وإستراتيجية شاملة تحدد مصادر المخاطر وأنواعها وآليات فياسها وتحليلها و الخطط اللازمة لمعالجتها وإدارتها سواء من خلال تخفيف احتمالية حدوثها او تجنبها أو من خلال أدوات التحوط المتوفرة.

وتمثل عملية إدارة المخاطر عملية مستمرة حيث تستمر المجموعة بمراقبة المخاطر ورفض الانحرافات عن الحدود المسموح بها ومعالجتها.

كما تقوم وفي إطار إدارة المخاطر بالتأكد من الإلتزام التام بالقوانين والتشريعات التي تحكم عمل المجموعة وعكسها في سياسات و إجراءات العمل.

تتم إدارة المخاطر من خلال دائرة متخصصة في إدارة المخاطر وقياس الالتزام، إضافة إلى تواجد بعض اللجان المساندة مثل لجنة الإستثمار ولجنة الموجودات و المطلوبات.

#### المخاطر الإئتمانية

المخاطر التي قد تنشأ من عدم مقدرة الجهات التي يتم التعامل معها على الإيفاء بالتزاماتها. تقوم المجموعة بإجراء عمليات التحليل المالي والإئتماني اللازم عند شراء أية سندات عائدة لشركات مساهمة عامة أو خاصة أو عند منح أية قروض، كما تقوم المجموعة بتحديد سقوف الإيداع لدى الجهاز المصرفي المحلي بناءا على منهجية متعارف عليها عالميا تحدد سقف الإيداع لدى كل بنك بناءا على الوضع الائتماني لكل بنك.

#### المخاطر التشغيلية

المخاطر التي قد تنشأ عن أية أخطاء في عمليات تنفيذ الصفقات وتكون ناجمة عن عوامل داخلية تتعلق بالكادر الوظيفي أو العمليات المساندة أو أنظمة تكنولوجيا المعلومات.

تقوم المجموعة بالعمل على إصدار التعليمات وإجراءات العمل التي تضمن سلامة تنفيذ العمليات إضافة إلى توفير أفضل الأنظمة المحوسبة والكوادر الفنية المتخصصة ووضع خطط لضمان إستمراريةالعمل تحت أية ظروف طارئة.

#### (۲٤) مخاطر السوف

تنشأ مخاطر السوق نتيجة التقلبات في أسعار الأدوات الإستثمارية، وأبرزها مخاطر التقلب في أسعار الأسهم، حيث تقوم المجموعة بقياس هذه المخاطر من خلال المقاييس الإحصائية المتعارف عليها (الانحراف المعياري، التباين والتغاير، الترابط، بيتا، والقيمة عند الخطر) وبالتالي تحديد مستويات المخاطر المقبولة استنادا إلى استراتيجية السياسة الإستثمارية المعتمدة.

وتقوم المجموعة في إطار التخفيف من أثر هذه المخاطر خاصة في ظل عدم توفر أدوات التحوط اللازمة، برفع مستويات التنويع داخل المحفظة والتخفيف من درجة الارتباط بين أدوات المحفظة وذلك من خلال التوزيع القطاعي السليم، والتنويع الجغرافي بالتوجه إلى إستثمارات وأسواق أقل ارتباطا.

### (٢٥) مخاطر أسعار الفائدة

المخاطر الناجمة عن التغير في الهيكل الأساسي لأسعار الفائدة والتي بدورها تؤثر على قيمة الأدوات. الإستثمارية المرتبطة بأسعار الفائدة وعلى عوائد هذه الأدوات و إعادة إستثمار عوائد هذه الأدوات. تقوم المجموعة في إطار التخفيف من هذه المخاطر بالعمل على زيادة او تقليل معدل فترة الاسترداد لمحفظة الأدوات الإستثمارية التي تتأثر بأسعار الفائدة مباشرة (السندات) تبعا لتوقعات المجموعة المستقبلية لتحركات أسعار الفوائد.

كما تقوم المجموعة بتحليل الفجوة في إستحقاقات الأدوات الإستثمارية وربطها مع الإستحقاقات الإستثمارية والمطلوبات الأخرى وذلك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، حيث يتم ذلك من

خلال توزيع محفظة إدارة السوق النقدي ومحفظة السندات لتتناسب آجالها مع التزامات المجموعة والإلتزامات الأخرى.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٢١٠٨ كانون الأول ٢٠٠٨، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨.

#### Y . . . X

الأثر على ربح السنة (الاف الدنانير)	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملــة
11,T°T 709	1	دينار أردني دولار أمريكي
الأثر على ربح السنة (الاف الدنانير)	النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	العملــة
(۲۰۳ر۱۱)	١٠٠	دينار أردني
(401)	١٠٠	دولار أمريك <i>ي</i>

#### الزيادة بسعر الفائدة الأثرعلى ربح السنة العملية Y . . V (الاف الدنانير) (نقطة مئوية) دينار أردني ۱۱٫۱۷۲ 1.. دولار أمريكي 24. الأثر على ربح السنة (الاف الدنانير) النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية) دينار أردني (۱۱۷۲ر۱۱) ١.. دولار أمريكي $(\Upsilon \Upsilon \bullet)$ ١..

### (٢٦) مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للمجموعة، والدولار الأمريكي عملة الأساس للإستثمار الأجنبي وبالتالي ونتيجة لتثبيت سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار فإن المجموعة لا تواجه أية مخاطر تتعلق بتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية، إضافة إلى أنه لا توجد لدى المجموعة أية التزامات بعملات أجنبية ليتم التحوط ضد مخاطرها، بإستثناء الإستثمار في الحكمه فارما، حيث ان الإستثمار هو بالجنيه الاسترليني وقد تم التحوط ضد مخاطر الجنيه الإسترليني من خلال الدخول في عقود مستقبلية.

#### (۲۷) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على توفير التمويل اللازم لتأدية الإلتزامات في تواريخ إستحقاقها، وبما انه لا توجد أية التزامات تجاه المجموعة في الأجل القصير والمتوسط فإن المجموعة تقوم بإدارة السيولة في إطار توفير التمويل اللازم لعملياتها الإستثمارية من خلال السعي لتحقيق الموائمة بين إستحقاقات الأدوات الإستثمارية والمتطلبات الإستثمارية.

يتم تحديد تواريخ الإستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ القوائم المالية وحتى تاريخ الإستحقاق التعاقدي دون الأخذ بعين الإعتبار الإستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفر السيولة.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ على أساس الفترة المتبقية للإستحقاق التعاقدي وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

المجموع (آلاف الدنانير)	من سنة حتى ٥ سنوات (آلاف الدنانير)	من ۳ شهور إلى ۱۲ شهر (آلاف الدنانير)	أقل من ٣ شهور (آلاف الدنانير)	
۲۷٫۵٤۷ <u>۱۲۵</u> <u>۳۲۰ر۸۲</u>	V£0 	۲٦٫۸۰۲ <u>-</u> <u>۲٦٫۸۰۲</u>	- <u>710</u> 	۳۱ كانون الأول ۲۰۰۸ مطلوبات اخرى ذمم لجهات ذات علاقة المجموع ۳۱ كانون الأول ۲۰۰۷
۲۸٫۱۳٦ <u>٦٣١</u> <u>۲۸٫۷٦۷</u>	^ - <u>^ ^                               </u>	۲۷٫۳۱۰ 	781 781	۱۱ کاتون الاول ۱۹۷۷ مطلوبات اخری ذمم لجهات ذات علاقة المجموع

(۲۸) تحليك إستحقاقات الموجودات والمطلوبات يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها: ٢٠ كانون الأول ٢٠٠٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع (آلاف الدنانير)	أكثر من سنة (آلاف الدنانير)	لغاية سنة (آلاف الدنانير)	الموجودات
۲۵۲ر۲۷۲	-	201,377	أرصدة وايداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية
۷۱۶۱۷	-	۷۱٤۱۷	موجودات مالية للمتاجرة
۲۲۷ر۸۳	۵۸٤ر۵۳	۲۳۷ر۳۰	قروض وديون ممنوحة
۲۲۲ر۲۸۰ر۳	۳٫۲۷۱٫۹۱۲	۲۰۸٫۳٤٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
۳۷۹ر ۱۹۸	۳۷۹ر۱۹۸	-	استثمار في شركات حليفة
۱۵۰٫۷۵	۱۵۰ر۷۵	-	مشاريع تحت التنفيذ
۱۱٫۹۱۳	-	۱۱٫۹۱۳	المخزون
۲۶۷۲۹	۲۶۷٫۲۸	-	ممتلكات ومعدات
۲۵۱ره۹۹	١٥٦ر ٤٩٥	-	استثمارات عقارية
۲٫۰۱۰	۲۰۱۰	-	استثمار في مشاريع مشتركة
۱۶۶۷	۲۶۵۷	-	موجودات غير ملموسة
<u>۳۷٫۰۳۰</u>		۳۷۰۳۰	موجودات اخرى
۲۳۲ر ۷۹۵ر ٤	۲۳۳ر۱۹۲ر٤	١٩٩ر ٦٣٣	مجموع الموجودات
			المطلوبات —
۸۹۲ر۳	-	۲۹۸ر۳	مخصص ضريبة الدخل
۸۲٦	۸۲٦	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
۲٤،۰۱۲	-	۲۲۰ر۲۲	مطلوبات اخرى
<u>777</u>		741	ذمم لجهات ذات علاقة
۷۲۷٫۸۲۲	<u> </u>	139,77	مجموع المطلوبات
٥٦٢ر٢٦٧ر٤	۷۰٤ر۱۲۱ر٤	۸۵۲ره ۲۰	الصافي

الموجودات	لغاية سنة (آلاف الدنانير)	أكثر من سنة (آلاف الدنانير)	المجموع (آلاف الدنانير)
أرصدة وايداعات لدى البنوك ومؤسسات مصرفية	۲۱۰ر۶۳۳	-	۲۲۰ر۲۳۳
موجودات مالية للمتاجرة	۷۳۰ر۳۹	-	۷۳۰ر۳۹
قروض وديون ممنوحة	۵۰۸ر۲۷	۱۵۲ر۹۳	۲۲۱و۲۲۱
موجودات مالية متوفرة للبيع	٤٠٤ر١٢١	۱۸۵ر ۲۷۷۶ر۲	۹۸۵٬۵۸۸٬۲
استثمار في شركات حليفة	-	۱۳۱ر۸۵۵	۱۲۱ر۸۵۵
مشاريع تحت التنفيذ	-	١٠٣٥٩٦٤	١٠٣٦٩٦٤
المخزون	۲۲۷ر۲۱	-	۱۳٫۷٦۲
ممتلكات ومعدات	-	۱۱٥ر٥٧	۱۱٥ر۵۷
استثمارات عقارية	-	۲۹۷ر۳۷۹	۲۹۷ر۳۷۹
استثمار في مشاريع مشتركة	-	٢٩٠٠٢	۲۶۰۹۱
موجودات غير ملموسة	-	۱۶۰۳۷	١٠٦٧
موجودات اخرى	۸۱-ره۳		۸۰۰۸۱ م
مجموع الموجودات	<u>۱۰٤/۷۹٤</u>	<u>۳٫۹٦۷٫۹۱۷</u>	۷۱۱ر۷۲هر٤
المطلوبات –			
مخصص ضريبة الدخل	٥٤٦ر٢	-	7,720
مخصص تعويض نهاية الخدمة	-	V£0	V£0
مطلوبات اخرى	۱۵۷ر۲۶	-	٧٥١ر٤٢
ذمم لجهات ذات علاقة	<u> </u>		٥١٦
مجموع المطلوبات	۸۱۳٫۷۷	<u> </u>	۲۸۰٦۳
الصافي	٢٧٤ر٧٧٥	<u>۳٫۹٦۷٫۱۷۲</u>	۸٤٢ر٤٤٥ر٤

### (٢٩) مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في الاسهم ومعظم إستثمارات الأسهم التي تملكها المجموعة مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل (للموجودات المالية للمتاجرة) والتغير المتراكم في القيمة العادلة (للموجودات المالية المتوفرة للبيع) نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

#### ۲..٨

الأثر على حقوق الملكية (آلاف الدنانير)	الأثر على ربح السنة (آلاف الدنانير)	التغير في المؤشر	المؤشر	۲
۹۶۷ر۱۱۰	٥٩٩٥	% •	بورصة عمان	
-	٤٨٦	7. •	بورصة فلسطين	
779	٧	% •	بورصة لندن	
١	-	% •	أخرى (محافظ استثمارية)	

الأثر على ربح السنة (آلاف الدنانير)	التغير في المؤشر	المؤشر	7 •
۳٫٤۱۲	% 0	بورصة عمان	
71.	7. O	بورصة فلسطين	
-	·/. o	بورصة لندن	
-	<sub>7.</sub> °	أخرى (محافظ استثمارية)	
	ربح السنة (آلاف الدنانير) ۲۱۶۱۲	ربح السنة المؤشر (بح السنة المؤشر (آلاف الدنانير) (آلاف الدنانير) ٥ ٪ ٥ ٪ ٥ .	المؤشر       ربح السنة         المؤشر       (آلاف الدنانير)         بورصة عمان       0 ٪         عمان       ١٠٠         بورصة فلسطين       0 ٪         بورصة لندن       0 ٪

في حال حدوث تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

#### (۲۰) إرتباطات والتزامات محتملة

تتمثل الإرتباطات والإلتزامات المحتملة على المجموعة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ فيما يلى: أ. كفالات بنكية بمبلغ ٢٦٠٢٦ (الاف الدنانير)، بلغت تأميناتها النقدية ٢٢٥ ألف دينار. ب. اعتمادات مستندية بمبلغ ١٤ ألف دينار.

ج. التزامات تعاقدية.

، نانیر)	۲۰۰۷ (آلاف الدن	<b>۲۰۰۸</b> (آلاف الدنانير)
٣	۲۵۹٫۷	_
•	۳۱۳ر۹	_

د. مطالبة من وزارة المالية بمبلغ ٩٣٩ ألف دينار والتي تمثل رسوم طوابع الواردات على مشتريات شركة الأسواق الحرة الأردنية . (شركة تابعة) المحلية والخارجية والغرامات القانونية خلال الأعوام ٢٠٠٤ . ٢٠٠٨ هذا وقد قامت الشركة برفع قضية على وزارة المالية لمنع المطالبة برسوم الطوابع استنادا إلى أن الشركة معفاه من دفع أي رسوم بموجب الإتفاقية الموقعة مع مؤسسة المناطق الحرة بتاريخ ٢١ آب ٢٠٠١ هذا وقد صدر قرار من محكمة البداية والاستئناف لصالح الشركة وقد قامت وزارة المالية بتمييز القرار الصادر.

#### (٣١) القضايا

هنالك قضايا مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأى)- شركة تابعة بمبلغ ٣٠ ألف دينار وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة. وفي تقدير إدارة ومحامي الشركة فلن يترتب على الشركة التزامات لقاء هذه القضايا.

هنالك قضية مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الاردنية (الرأى)- شركة تابعة بمبلغ ٢٥٨٠٠ (الاف الدنانير) لغايات الرسوم تتعلق بمطالبة بأرباح اسهم صندوق موظفي الشركة او قيمتها السوقية، وفي رأي إدارة الشركة ومستشارها القانوني فلن يترتب على الشركة أي التزام لقاء هذه



القضية حيث ان موضوع الدعوى متعلق بالاسهم المملوكة من قبل صندوق الموظفين ويقتصر دور الشركة على إدارة الصندوق فقط.

تطالب دائرة ضريبة الدخل الشركة التابعة لشركة الأسواق الحرة الأردنية بمبالغ عن دخلها للسنوات من ١٩٩٩ ولغاية ٢٠٠٣ بمبلغ ٩٠٢ ألف دينار. قامت الشركة بالإعتراض لدى مقدر ضريبة الدخل على التقدير ضمن المدة القانونية للإعتراض ولا زالت للسنوات ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ منظورة امام محكمة التمييز اما بالنسبة للسنوات ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ فهي مازالت قيد النظر لدى محكمة إستئناف قضايا ضريبة الدخل في مرحلة البيانات.

### (٣٢) معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثا

تم إصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية حتى ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل المجموعة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ ـ اندماج الاعمال ـ معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ـ معدل تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ ـ معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات إندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) و بالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الإندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧. معدل عدم زيادة الشهرة أو الإعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة. ترتب على هذه التغيرات تعديلات في معايير اخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧٠ قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم رقم ٢١ في التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ في التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ في التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم

٢١. أثر التغيرات في اسعار صرف العملات الأجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. المحاسبة عن الإستثمارات في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١. الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغيرات في معيار المتقارير المالية الدولي رقم ٣ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات إندماج الأعمال، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الأقلية.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية ـ معدل

تم إصدار هذا المعيار المعدل خلال شهر أيلول ٢٠٠٧ وينبغي تطبيقه للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. يفصل هذا المعيار بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم ،فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، اضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الإعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مترابطتين. ان المجموعة بصدد تقييم إذا ما كان سوف يقوم بإعداد قائمة واحدة أو قائمتين.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ ـ الادوات المالية ـ العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية ـ الادوات المالية المطروحة للتداول والإلتزامات الناشئة عن التصفية،

تم إصدار التعديلات على معياري المحاسبة الدوليين رقم ٢٢ ورقم ١ خلال شهر شباط ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. إن التعديلات توفر نطاق محدد لإمكانية تصنيف الأدوات المالية المطروحة للتداول كأدوات ملكية إذا ما إنطبقت عليها خصائص معينة.

ان تطبيق هذه التعديلات لن ينتج عنه أية اثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة حيث لم تقم المجموعة بإصدار مثل هذه الادوات.

## معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس ـ بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التى تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند التحوط وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له. ان تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي اثر على المركز المالي أوالاداء المالي للمجموعة، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ \_ معدل \_ الدفع على اساس الاسهم

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المائية الدولي رقم ٢ في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ لتوضيح تعريف شروط إستحقاق أدوات حقوق الملكية الممنوحة والمعالجة المحاسبية للمنح التي تم إلغاؤها . ينبغي تطبيق هذا التعديل للسنوات المائية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

لن ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أوالاداء المالي للمجموعة.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ ـ القطاعات التشغيلية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٦. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ «تقديم التقارير حول القطاعات». ينبغي تطبيق هذا المعيار للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. من المتوقع أن لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعرفة حالياً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤.

## تفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية ـ التحوط لطفي الإستثمار في عمليات اجنبية

تم إصدار تفسير رقم ١٦ خلال شهر تموز ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقه للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٨ أو بعد ذلك، هذا ويجب تطبيق هذا التفسير بأثر رجعي. يوفر هذا التفسير إرشادات حول المعالجة المحاسبية للتحوط في صافي الإستثمار. يتضمن هذا التفسير إرشادات حول تحديد مخاطر العملات المؤهلة لمحاسبة التحوط و أين من الممكن أن يتم الإحتفاظ بأداة التحوط ضمن شركات الوحدة، وكيفية إحتساب مبلغ ربح أو خسارة العملات الأجنبية المتعلق بصافي الإستثمار وأداة التحوط. لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أوالاداء المالي للمجموعة.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ ـ تكاليف الاقتراض ـ معدل

تم إصدار التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر نيسان ٢٠٠٧. يتطلب المعيار المعدل رسملة تكاليف الإقتراض التي تعزى مباشرة إلى تملك أو إنشاء أو إنتاج أصل مؤهل كجزء من تكلفة ذلك الأصل. يطبق هذا التعديل على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أوالاداء المالي للمجموعة.





The Investment Unit

هاتف: ۹۹۰۱۱۱۱ و ۹۹۰۴ فاکس: ۹۵۰۱۱۹۷ و ۱۹۲ ص.ب. ۸۵۰۱۳۳ عمان ۱۱۱۸۵ الأردن

www.ssiu.gov.jo